POLITIQUE AGRICOLE

A politique agricole vient de faire l'objet d'un vaste dé-bat à l'Assemblée Nationale. Il y avait longtemps que les parlementaires ne s'étaient pas penchés sur notre profession. Et le paysan n'a pas été accusé d'être l'affameur, l'auteur de tous les maux du pays, le thésaurisateur aux lessiveuses bourrées de billets de banque.

Non. On s'est penché sur son sort. On a constaté qu'il avait travaillé malgré les calomnies dont un monde ignorant l'accablait, qu'il avait produit. Mais s'il a produit on a constaté aussi que les prix industriels augmentaient sans cesse alors que les agricoles baissaient, et que cet état risquait de compromettre le fruit de plusieurs années de labeur. Ainsi après avoir entrevu une certaine aisance dans prevu une certaine aisance dans le ravitaillement, si des mesures appropriées n'étaient pas prises, on risquait de retomber dans le rationnement et la pénurie.

Or le Gouvernement avait ex-primé de nobles intentions; revenant à une saine compréhension des problèmes de l'économie générale un effort nouveau de pro-duction avait été demandé aux paysans pour non seulement permettre de ravitailler le pays, mais pour exporter largement et diminuer nos importations de denrées

Après l'échec de l'expérience sur le mythe d'une fausse abon-industrielle, c'est à l'agriculture dance à la production devant une que l'on demandait d'équilibrer notre balance commerciale. Depuis 3 ans la C.G.A. deman-

Et lorsque le cultivateur a voulu exporter il a découvert que c'était impossible. On a parlé à l'Assemblée Nationale des organismes paralysant l'exportation : les nombreux bureaux de licences, contrôles, etc...; on a aussi noté que nous arrivions sur les marchés extérieurs bons derniers. Et des critiques sévères ont été adressées au Gouvernement, — sans obéir à des préoccupations électorales, — a tenu à préciser un des orateurs. Dont acte.

Pour le Gouvernement le problème est particulièrement ardu : la ménagère a son panier à moi-tié vide et se plaint d'être insuffisamment ravitaillée alors que le producteur ne sait que faire de ses marchandises.

Tout ceci n'a rien de nouveau pour nous. Dès 1946 lors du 2° Congrès Confédéral, la Confédération Générale de l'Agriculture a prévu les événements actuels, et pour le faire il ne suffisait qu'un peu de bon sens. A l'époque l'administration avait décidé que l'industrie seule redonnerait la prospérité au pays.

Depuis 3 ans la C.G.A. attire l'attention des Pouvoirs Publics sur les conséquences d'une inorganisation des marchés agricoles,

N° 89 — Le numéro : 15 francs

de la stabilisation de la monnaie, des prix et des salaires Tous les arguments repris par les orateurs à l'Assemblée Natiosont ceux que développe la

Or l'on peut considérer comme un fait nouveau qu'au nom du Gouvernement, M. PFIMLIN, Ministre de l'Agriculture déclare que « La France doit poursuivre « sa politique d'expansion agri-« cole, seul moyen de retrouver son indépendance économique »...
De telles dispositions doivent

se traduire par des actes.

Entre le Gouvernement et nous il y a l'Administration. Depuis bientôt dix ans, les événements l'ont obligée à prendre en charge les opérations que la profession auarit dû assurer. L'Agriculture n'était pas alors, en état de le

Elle le peut maintenant et elle le pourra encore davantage, si les agriculteurs eux-mêmes, sans aucune préoccupation d'ordre personnel, philosophique ou poli-tique veulent faire l'effort de

s'unir pour construire une écono-mie agricole saine et prospère. Alors ils pourront « produire

= IA C.G A.SUR IES ONDES= REFORMES AGRAIRES (II)

certains, dans les meilleurs intentions La production laitière sen ressent et choisi, est à l'ordre du jour. du monde, d'ailleurs ,se sont braqués tend à redevenir ce qu'elle « été. Un problème qui s'est posé dès près, de loin ou pas du tout, en con-parce que chère.

nous cherchons loyalement à vous constate que le nombre des agricul-informer de ce qui se passe à l'étran teurs finlandais va se trouver aug ger dans le domaine agricole.

en Turisio de moltrois realitée Chisal Sement de grande et nelle », continuera de contribuer à moyennes propriété sera d'accroître

n'arrangeait pas les choses.

cultures finlandaises avaient augmensinon avantageux ments normaux, Il faudra donner la priorité aux im portations d'engrais, dans la propor tion de 9 à 1, sur celles de produits "alimentaires, qui font pourtant gra vement défaut. La chaux, employée à raison de

104.000 tonnes avant guerre, l'a été de nouveau en 1948 jusqu'à 150.000 tonnes. On s'atlend donc louiquemen à une régérescence du sol finlandais. Le drainage a, dans ce pays de lacs et de marais, une importance qu'il nous est, sous notre climal indifficile de soupçonner compte là-bas une moyenne de 1 km. de fossé à l'hectare : les Suédois, voisins et amis, connaissent d'ailleurs le même problème. Mais que d'entretien ! Et que ces fossés faute d'être surveillés, deviennent vite inutiles C'est pourquoi l'on a songé dès long temps aux « drains couverts », a raison de 300 à 700 mètres à l'hectare. suivant la nature du soi. Le programme de mise en place de ces installa tions - ceci pour vous donner une idée de ce que l'on n'hesite pas à envisager dans un pays qui veut aller de l'avant — s'échelonne sur cin-quante ans. Mais alors, quelle réussi ! En sol normal, les rendements. teraient d'une moyenne atteignant 10 de de la Fédération des Coopératives

le de premier plan, et couvrent la moitié de la superficie cultivée. Or, ce pays a un cheptel important, et élève notamment un grand nombre de chevaux. Les praires étaient la point de cette expérience de chevaux. Les praires étaient la contraction de la superficie cultivée. Or, la contraction de la elles aussi, en baisse de productivité. Elles aussi vont être regénérées. Toujours est-il que la récola de

PUBLICITE

La TUNISIE AGRICOLE avise ses fidèles annonceurs que M. ANDRE NAHUM, employé à l'administration du journal, est seul qualifié pour recevoir ou recueillir directement la publicité concernant notre organe.

de premier choix. Aucun courtier, aucune La Coopérative ne peut vendre en effet au public que les produits qui lui sont confiés par ses adhérents, et c'est à ceux-ci qu'il faut faire remarquer qu'ils doivent, dans leur propre intérêt même, livrer toute leur production à leur coopérative et dans toute la mesure du possible livrer chaque jour des quantités à peu près éagles. Les producteurs ne doiagence n'est donc autorisé à se présenter en notre nom. LA DIRECTION.

MÉTÉO PREVISIONS VALABLES DU 5 AU 10 MARS 1949

Voici le texte de la causerie radio 1948, si les prévisions de notre sour surantes, et passons, pour un moment diffusée, prononcée au micro de ra ce ont été, comme on le pense, real dans un autre pays européens, que dio Tunis, par un membre de l'U.T. ce sées, a dépassé de 25% cello de la guerre n'a guère épargné non C.G.A., le vendredi 25 février 1949. Nous parlions, vendredi dernier, des querre de bric et de broc, reçoit de Là encore, la tétorme agraire, puis-réformes agraires. Et tout de suite, nouveau une alimentation rationnelle, que tel est le terme que nous avons

Le redacteur du rapport très comseul point de vue professionnei, et clusion qui ne l'est guère moins s'il menté par le morcellement des par Nous parlions de la Finlande et de celles importantes, il ne craint pos de ses gigantesques projets de defri signaler que cette dispersion des chement. Au fur et à mesure que la mécu- vement l'œuvre énergique de restaunisation prendra l'extension prevue ration et de détrichement que nous et désirée, ce qu'on appelle là-bas le avons rapidement décrite. Il estime, vieux système », et qui correspond entre autres, que l'un des effets du

des terres incultes.

Mais des circonstances commundent, ment de la fallait bien « caser » les 379.000 public. de la querre, a vu tuer 7% de sa po- réfugiés, originaires des provinces

pulation masculine active, et à vu re perdues. Et tous les Finlandais, sous venir des champs de bataille des dialimentés, se tournent vers la terre, par de multilés, ce qui seul élément solide de sécurité, a crétée. Cependant, 130.000 ha. confis arrangeait pas les choses.

condition encore qu'on en possède le qués aux Allemands ont été mis à la disposition de « coopératives de moindre lopin!

cours des années de guerre. C'est donc sur les produits d'amélioration du sol qu'il faut en grande partie compter pour le retour aux rende ments normans. sinon grande partie compter pour le retour aux rende ments normans. sinon grande partie agricole est florissant : un mais si le mot est si souvent détauré. certain « Club H 4 » -- rien à voir de son sens! certain « Club H 4 » — rien à voir de son sens ! — n'ont rien de com nommes à l'interet general. Du leur avec les anciens d'un vieux lycée mu avec des Kholkozes. Nous pen modestie en souffrir, je puis dire de sons, que la terminolo-loute ma conviction combien des échelonnés d'Helsinki jusqu'au Cercle Arctique; les temmes elles memes confusion. Ces organismes, griculture tunisienne, combien ils toute confusion. cle Arclique; les femmes elles memes toute confusion. Ces organismes, griculture tunisienne, combien ils y mettent du leur; enfin les « Société quelle que soit leur structure et leur ont sacrifié de leurs intérêts, de leur d'Economie Rurale » viennent de ce réglementation, que nous ne pouvons temps, combien ils ont apporté de

leur 150º anniversaire, Laissons donc 'a Finlande aller cal-

un certain flottement dans les pre-

mières journées, mais petit à petit,

grâce à la bonne volonté des uns et

Nous avons voulu connaître les critiques que la clientèle pourrait présenter à notre organisation. Deux objections nous ont été faites :

2º la qualité n'est pas toujours

gulier;

sur l'aspect politique du problème. Mais la hausse des prix des produits libération de ce pays a été celui du alors que cet aspect n'est que se animaux dépasse largement celle des transfert massif de la population

liers Teutoniques et autres Porte-Les aspects politiques du problè- plet dont nous nous sommes servis frontières, et notamment la région des me, nous voulons les ignorer nous te-nons à les ignorer. Encore une fois, résumée, ne manque pas d'apporter nous nous occupons d'agriculture, du à son œuvre consciencieuse un con-ler. Les propriétés agricoles allemandes

Les proprietes agricoles animalités en Tahécoslovaquie couvraient une précieux à apporter parce parcelle de l'adouble d'adouble d'

mille hectores - Cont 75,000 you cul-

lébrer allègrement, au milieu des rurnous payer le l'uxe d'aller vérifier, leurs qualités et, suivant une vieille nes et dans l'angoisse du lendemain, ont une activité considerable sur la expression pleine de force, de leur quelle nous reviendrons, pensant que vertu, pour faire naître et faire vi-nous pourrons peut-êire en !irer quel- vre et faire prospérer les œuvres qui mement — à la manière nordique — ques idées nouvelles, ou du moins leur sont chères. Ils peuvent évoquer

rancaise.

Warren.

ont restés associés dans l'effort et

condaire, à condition encore qu'il autres denrées agricoles Au surplus, agricole allemande qui, depuis le 12º existe, et doive des lors être pris, de la main d'œuvre agricole se tait rare, siècle environ — époque des Cheva-

Une seconde catégorie - de 230

lité Agricole et les premiers dévoue-ments qui l'ont faits naître, les noms de Coanet et Gounot, et peu après ceux de Délorme et Gagne, l'œuvre nationale de mise en valeur les besure de main-dœuvre de 10%. Interes incultes.

Entre temps, la Finlande, du fait et il fallait bien segger les arangements des entreprises d'intérêt le désintéressement après l'impulsion Notre source - un professeur de

cultures finlandaises avaient augmente notablement, grâce aux engrais employés. La carence de ces mêmes engrais a produit l'effet contraire au cours des années de querre. C'est

vers ses destinées meilleures et ras-profitables.

Agricoles au Marché Central

Quoiqu'il en soit la coopérative a

Nous ne nous arrêterons pas aux

personnel n'étaient pas préparés à sains, mais de présentation moins a-la vente au détail, il s'en est suivi présentation moins a-

des autres, et y compris celle des critiques de parti-pris formulées ménagères, le stand de la D.C.V. contre le principe même de la coo-

fonctionne maintenant normalement, pération et aux arguments spéciaux

l'approvisionnement est irré- résultant d'un examen sommaire de

L'AGRICULTURE

A L'HONNEUR

d'Honneur était offert a mm. que leur à permis leur sante; de ne n COANET et GAGNE à l'occasion de leurs promotion et nomination dans l'Ordre de la Légion d'Honneur.

O 0 0

Talian que leur à permis leur sante; de ne n pas s'être laissés ni fatiguer par les obstacles renouvelés, ni décourager par les difficultés et les incompré-nensions nouvelles, d'avoir poursuivi l'

Je dois présenter les excuses de les circulaires de la CroixRouge qui de Mutualité de la Régence avec le est retenu ces jours-ci à Paris pour l'aide de chacun à une œuvre dont la défense des intérêts agricoles de l'éloge n'est plus à faire. Tunisie à l'Assemblée Générale de Mais dans le cadre limité en prin-

termes que moi exprimer le plaisir nous l'exemple d'une activité aussi unanime que nous éprouvons comme complète que soutenue, d'une bonne agriculteurs et, pour nombre d'en-tre nous, comme collaborateurs, à distinct de tous les instants, pour voir honorer deux des hommes les blus estimés de la colonie agricole lous en M. Gagne le plus bel exem-lous estimés de la colonie agricole lous en M. Gagne le plus bel exem-Agriculteurs, pour ne citer que les masses rurales, les unir et les défendre, dans leurs langues, la française et l'arabe. Pour ce qui concerne notre ré-

nous sentons honorés de leur pro- jour et ne peut aller sans citer 59 motion dans la Légion d'Honneur, compagnons des lères heures.

Je m'excuse auprès de mes amis Nous ne doutons pas que nous se-d'avoir accepté une tâche aussi a- rions même entraînés à parler de degréable qui aurait dû échoir, sans main. Ce n'est pas aujourd'hui le eur bienveillance amicale, à un plus moment d'en faire le tableau, si ce expérimenté que moi.

Mais oserais-je vous avouer que et moignage m'est personnelle-le Crédit Mutuel Agricole et M. de

première catégorie de 1.400.000 nectares de terres agricoles; les troisque je ne puis pas, dans mes souve-quarts ont été partagés entre 125.000 nirs, dissocier d'une troisième qui a familles d'ouvriers agricoles ou de toujours œuvré avec eux dans la petits cultivateurs, à raison de 8 à parler d'André Gounot.

Les part lot. le reste étant parler d'André Gounot. rures. Avant même qu'existât Au plus loin que l'on évoque la première organisation de la Mutuarunisie la législation de la coopérailon, elle entreprit des achats en commun; dès la première année elle introduisit pour la culture tunisienne une nouveauté : 12 quintaux de superphosphate; ces 12 Qx sont à l'oriaine des milliers de tonnes que

> Présidée encore par M. de War ren, assiste de Coanet, Gounot e d'autres, l'Association Agricole détions qui restent parmi ses plus bel es, ses plus heureuses réalisations a Coopérative Centrale des Agricul reurs en 1908 et la Société des A-griculteurs en 1912. Puis se constituèrent sous son égide les Assurances Mutuelles animees par M. Char

Au fur et à mesure que se per-

GJUSIE ROLE

Organe de la Fédération des Coopératives Agricoles de Tunisie et des Fédérations des Syndicats Agricoles de Producteurs et de Techniciens (Union de Tunisie de la C.G.A.)

Abonnement 300 frs par an - Versements: C.C.P. « Fédération des Coopératives Agricoles de Tunisie » - Tunis R.P. 10.306

Rédaction-Administration-Publicité: 72, Avenue Jules-Ferry — TUNIS — Téléphone: 76.45

Au nom de l'Union de Tunisie de depuis 30 et 40 ou 45 ans même la navant par M. Coanet leur apporte depuis 30 et 40 ou 45 ans même la navant par M. Coanet leur apporte réalisation de leurs idées généreuses. D'autres vous ont dit en quelles plaisir de présenter nos félicitations activités variées presque universelles 1 Messieurs COANET et GAGNE pour les distinctions si méritées que peur a décérnées le Gouvernement, le dois présenter les excuses de les circulaires de la CroixRouae aui le Mutualité de la Régence avec le le correction des depuis 30 et 40 ou 45 ans même la navant par M. Coanet leur apporte van aide et son expérience, établit un lien entre toutes et joue de plus un rôle de Fédération des couvers de mutualité agricole. S'est dépensé sans compter M. Coanet leur apporte van aide et son expérience, établit un lien entre toutes et joue de plus en plus un rôle de Fédération des couvers de mutualité agricole. S'est dépensé sans compter M. Coanet leur apporte van aide et son expérience, établit un lien entre toutes et joue de plus en plus un rôle de Fédération des ceuvres de mutualité agricole. S'est dépensé sans compter M. Coanet leur apporte van aide et son expérience, établit un lien entre toutes et joue de plus en plus un rôle de Fédération des ceuvres de mutualité agricole. S'est dépensé sans compter M. Coanet leur apporte van aide et son aide

dois présenter les excuses de les circulaires de la circulaire de la constance que réseau qui relie aujourd'hui en-core dans un même esprit mutualis-C.G.A. Centrale.

Il eût pu certes en bien d'autres tant si différentes.

Ainsi, pendant que nous pour ma part, j'éprouve quelques réflexion dans sa tâche de conseiller de son côté à l'Association Agricole agriculteurs. Nous pouvons mê-

(Lire la suite en 2º page) C. G. A.

IVº CONGRES FEDERAL DE LA FEDERATION NATIONALE DES SYNDICATS D'EXPLOITANTS AGRICOLES

Le IV^e Congrès Fédéral de la F.N.S.E.A. aura lieu à Paris du 8 au 10 mars 1949, et placé sous signe économique. Le problème de la production

est maintenant dépassé. Il faut répartir et distribuer. Ce Congrès aura une impoi tance très grande non seulement

pour l'Afrique du Nord, Tunisie omprise. La Fédération des Syndicats Agricoles de Producteurs de Tunisie y sera représentée par le Président M. Vacherot qui a

Ali Seghir, secrétaire général adjoint le rejoindra lundi. La Tunisie ne doit plus être absente des congrès et réunions l'agriculteurs où son sort a été parfois négligé. C'est dans ce out que l'U.T.-C.G.A. a été fon-

quitté Tunis le mercredi 2 mars

ANNIVERSAIRE

premier numéro de « La Tunisie du blé, les campagnes pour la Agricole » paraissait sous un for- défense des agriculteurs, des oléi-Carrier, plus tard la Coopérative mat bien modeste. Il a été ac culteurs, des producteurs de dat-Nous donnons ci-agres le texte de prie dais la matante agricole dont les carrier, plus tara la Cooperative de Motoculture avec M. Cailloux, les Silos Coopératifs avec MM. Galeur plus grand mérite aura été de prolonger cet effort tout au long de la Régence, car c'est prolonger cet effort tout au long de la Confédéra- prolonger cet effort tout au long de la Motoculture avec M. Cailloux, les Silos Coopératifs avec MM. Galeur plus grand mérite aura été de guerre, plus tara la Cooperative de Motoculture avec M. Cailloux, les Silos Coopératifs avec MM. Galeur plus grand mérite aura été de guerre, plus tara la Cooperative de Motoculture avec M. Cailloux, les Silos Coopératifs avec MM. Galeur plus grand mérite aura été de guerre, plus tara la Cooperative de Motoculture avec M. Cailloux, les Silos Coopératifs avec MM. Galeur plus grand mérite aura été de guerre, plus tara la Cooperative de Motoculture avec M. Cailloux, les Silos Coopératifs avec MM. Galeur plus grand mérite aura été de guerre, plus tara la Cooperative de Motoculture avec M. Cailloux, les Silos Coopératifs avec MM. Galeur plus grand mérite aura été de guerre, plus tara la Cooperative de Motoculture avec M. Cailloux, les Silos Coopératifs avec MM. Galeur plus grand mérite aura été de guerre, plus tara la Cooperative aux eu vec M. Cailloux, les Silos Coopératifs avec MM. Galeur plus grand mérite aura été de la Régence, car c'est même de la Régence, car c'est pération et de Mutualité l'unique journal agricole en Afrique du Nord paraissant en lan- la place qu'elles mérite de l'Ooperative de même de la Régence, car c'est principal de la Régence, c même de la Régence, car c'est pération et de Mutualité que l'unique journal agricole en Afri- « La Tunisie Agricole » réserve que du Nord paraissant en lan- la place qu'elles méritent, l'intégues française et carabe. Est-il rêt primordial auquel elles ont nécessaire de dire que son bilindroit. Notre journal ne manque fectionnent et se précisent les ins-titutions agricoles de la Régence, l'Association Agricole dirigée doré-navant par M. Coanet leur apporte pays, français et tunisiens, pour d'aider au développement et à la pays, français et tunisiens, pour d'aider au développement et à la la défense d'une cause commune, création de Coopératives en Tu-pour la réalisation d'un but nisie. commun, la prospérité de l'Agriculture en Tunisie?

Pourquoi ce journal?

A., s'appuyant notamment sur rencontrerons, à condition que nos puissantes œuvres de coopé- tous les agriculteurs de ce pays ration et de mutualité agricoles, s'unissent autour de leur journal, venaat de se constituer. Il lui fallait une voix pour se faire en- l'U.T.-C.G.A. tendre, une tribune pour toucher les masses rurales, les unir et les

Pour ma part, j'éprouve quelques rétlexion dans sa rache de Colsental dont il a été presque le seul Présique de dont il a été presque le seul Pr teurs, pour les agriculteurs. Quant à notre rédaction arabe

nous n'avons pas cédé, dès nos premiers jours, à la tentation de la facilité, et nous avons refusé fermement, malgré certaines critiques persistantes, de publier une seule ligne en langue vulgaire. Nous avons trop conscience de l'importance du monde paysan tunisien qui fournit à tous les corps constitués presque tous ses cadres, pour offrir une feuille dans une langue qui ne s'écrit même pas. Aujourd'hui, les encouragements qui nous viennent de personnalités autorisées, confirment notre position juste.

Et maintenant, en entrant dans sa troisième année, « La Tunisie Agricole » doit à ceux qui l'ont créée, ceux qui la font vivre, à tous les agriculteurs français et tunisiens de ce pays, de dresser le bilan de deux années de son existence.

En feuilletant la collection, nous constatons qu'à chaque numéro, toutes les branches de l'activité agricole sont traitées, avec opportunité et un équilibre judicieux. Dès qu'une fraction de notre monde rural est menacée, no-

Le samedi 1er mars 1947, le tre journal se dresse : la bataille

Nous nous sommes engagés dans une voie juste; nous conti-L'Union de Tunisie de la C.G. soient les difficultés que nous au sein de notre organisation

M. CARRIQUE.

Foire Exposition de Bône

Une Foire-Exposition aura lieu à BONE du 28 mai au 6 juin 1949, organisée par le Comité de joint les principales notabilités a-gricoles, commerciales, industrieles et maritimes de la région. Cette manifestation qui a recu

e haut patronage de Monsieur le Président de la République et de Monsieur le Gouverneur Généra de l'Algérie sera des plus importantes. Elle s'étendra à HIPPONE sur plus de 30.000 m2 dont 14.000 couverts.

Mais l'Agriculture et l'Elevage y occuperont toujours la première place. On ne saurait oublier que les Agriculteurs et les Eleveurs de Tunisie ont été pour une arge part dans le succès de la

première Foire. Il est souhaitable que le plus grand nombre possible d'agricul-teurs et d'éleveurs de Tunisie participeront à celle de 1949.

Aussi incitons-nous ceux nos lecteurs qui s'intéressent cette Foire-Exposition d'adresser leur adhésion au Comité, Maison de l'Agriculture, Place Jean-Bul-liod à BONE.

L'exportation des produits agricoles

port qui dénote l'intention d'orienter l'économie française vers l'exportation massive des produits agricoles pour compenser l'énorme déficit de notre balance companie de la même tacit de notre balance companie de la même tacit de l La Fédération des Coopératives vra atteindre 100 millions de quin-raux; alors que la moyenne de production d'avant-guerre ne dépassait guère 80 millions. Ce chiffre courait alors la consommation qui dans des excédents. Il ne faut exporter de Cains, des Métropole n'a pas augmenté. OIGNONS VERTS (Cebettes) : On la Métropole n'a pas augmenté. La vente des fruits et des légude la coopération et des devoirs que OIGNONS VERTS (Cebettes) : On mes au marché central par la Distillation l'adhérent doit remplir, s'il veut être sait que ce légume est très demanderse Coopérative Viticole sous l'égide copérateur et faire œuvre utile.

tié prix, c'est-à-dire de 5 à 7 fr., les revendeurs se sont immédiatement alignés à ces chiffres. Or, vers le 15 évrier la Coopérative en au manqué. Immédiatement les prix de parfois de justes colères (ragionales) de la parfois de justes colères (ragionales) de succession de la parfois de justes colères (ragionales).

DU 5 AU 10 MARS 1949

Ver chaque jour des quantités à peu près égales. Les producteurs ne doi-ser en toute bonne foi la Coopérative des baisses ou des nouses selon que la Coopérative des mesures d'accaparement vertices produits de qualité acopérative leurs produits de qualité nord et les côtes, avec de belles colaircis.

Clair dans l'intérieur, possibilité

Ver chaque jour des quantités à peu préative. Et l'on voit dans une caté-ser en toute bonne foi la Coopérative leur revendeurs honné-ser quelques uns — s'étonnent toujours ser en toute bonne foi la Coopérative des noises pas devendeurs honné-ver des mesures d'accaparement ver dispose de ce légume ou n'en dispose de ce légume ou n'en dispose pas. Les exemples suivants ou de monopole plus ou de monopole plus ou monopole plus o de première qualité à des acheteurs eclaircis.

Clair dans l'intérieur, possibilité de gelée en fin de nuit.

Chauffement.

Vent de secteur nord, faiblis-sant peu à peu et devenant variable sant peu à peu et devenant variable asant peu à peu et devenant variable asant peu à peu et devenant variable asur les côtes.

de belles eclaircis, de première qualité à des acheteurs montreront bien quelle a été l'action de la Coopérative se développe tion de la Coopérative se développe de profance sorientés. C'est que toute la production de la Coopérative se développe et a largement contribué par son agricole mondiale se défend des contormes adhérents de la Coopérative se developpe et a largement contribué par son action moralisatrice à la consommation, sans production variable d'une année à la consommation mondiale suit un avec, prédominance de brise faible sur les côtes.

Montreront bien quelle a été l'action de la Coopérative se développe tion de la Coopérative se développe de nordiale se défend des faire baisser les prix à la consommation, sans production variable d'une année à la consommation mondiale suit un les consommation mondiale suit un conserver.

Montreront bien quelle a été l'action de la Coopérative se développe tion de la Coopérative se développe de nordiale se défend des la consommation agricole mondiale se défend des la consommation, sans production variable d'une année à la consommation moralisatrice à la consommation moralisatrice à la consommation de la Coopérative se developpe et a largement contribué par son de la Coopérative se developpe de nordiale se défend des la consommation action agricole mondiale se défend des la vente par la Coopérative se developpe de la consommation addition de la Coopérative se developpe de la consommation addition de la Coopérative se developpe de la consommation addition de la Coopérative se developpe de la consommation addition de la Coopérative se developpe de la consommation addition de la Coopérative se developpe de la consommation de la Coopérative se devende la pr

vu que dans les années proches la production métropolitaine en blé de-Les responsables de notre économie devront donc tenir compte de

ces données dans leurs prévisions. Lorsqu'une année est excedentai-

que la quantité qui pourra être ega-Il semble donc que les sphères sement livrée les années suivantes. ouvernementales ou para-gouverne-il est preterable d'être un peu audé par la population laborieuse.

Avant l'installation de la Coopérative ils étaient vendus de 12 à 15 de l'industrie au détriment de l'agriculture, pour remplacer l'une et l'auCoopérative les ayant vendus à moitie prix c'est-à-dire de 5 à 7 fe

manqué. Immédiatement les prix né parfois de justes colères, l'agrisont remontés à 15 fr. Dès que la colleur a toujours travaillé, a tou-visionnée les cours sont revenus à l'est de la colleur a toujours travaillé, a tou-visionnée les cours sont revenus à d'ailleurs pénalisé, puisqu'après avoir La qualite des produits exportes. ouvent des denrees perissables il Nationales aut aussi prévoir leur conservation.

La qualité des produits exportes 7 fr. Pendant toute cette période et quels que soient les prix de vente a la consommation, le producteur protité guère le consommateur.

La qualité des produits exportes du respondent sur le quels que soient les prix de vente a la consommation, le producteur profité guère le consommateur. rorite guère le consommateur.

Cet état d'esprit nouveau va-t-il avec eux il est livre des marchandi-

t. pération et aux arguments spéciaux la jamais encaisse plus de 4 fr. au lancés contre nous, appuyés par des tentatives de grèves, un dénigrement yyéématique de notre action.

Il y a cependant une appréciation résultant d'un examen sommaire de la situation que nous voudrions reliever. On dit souvent, qu'en fin de comptre, la coopérative ne vend pas meilleur marché que les revendeurs. Nous ne tirons pas argument du fait, plus élevés.

It y jamais encaisse plus de 4 fr. au nous permettre de nous équiper afin nous permettre de nous permettre de nous équiper afin nou L'exportation de produits agrico- peaux fruits dans les rangees supe-Or, ce qu'il y a de remarquable, les pose des problèmes particuliers rieures d'un colis et des truits ava-c'est que le chiffre d'affaires de la innerents à notre profession qu'il ries au fond vaut à l'Atrique du coppérative au Marché Central ne n'est pas sans intérêt de rappeler. pas dépasser 2 % du total du var ceux de nos amis qui ne sont reputation. La qualité doit être égachiffre d'affaires de tous les revendeurs réunis. On ne peut donc accude la sacrification de la sacrif

chacun ne se soumet pas à une discipline stricte.

de Carthage et de Byzance et que (O.N.U.)

quelques exemples récents ont con tirmé. Nui ne nie d'ailleurs que l'A-frique du Nord ne fournisse des marchandises de choix. Mais l'acheteur qui se trouve à plusieurs milliers de kilomètres et qui ne peut venir lui-même surveiller l'emballa-M. Paul REYNAUD, auquel on ne rieur; le producteur qui n'a pas livré qualité, la présentation pose des ge, ne sait quelle quantité et quelle connaît pas d'attaches agricoles particulières, s'est écrié il y a quelques mois que l'agriculture était notre de l'autre par le Gouvernement avec la collaboration des producteurs, exportateurs, ex

Mais en dehors de ces problèmes ces données et travailler

Nous avons rappelé la mauvaise réputation des produits nord-afriment et de l'Agriculture au sein de cains, réputations peut-être héritée l'Organisation... des Nations Unies

UNION DE TUNISIE DE LA C. G. A.

Fédération des Syndicats Agricoles de Producteurs de Tunisie

Assemblée Générale Extraordinaire le 17 mars 1949 à 8 h. 30 à la Maison des Agriculteurs,

- Modification article 24 des statuts

- Règlement intérieur - Modification articles 18 et 23 des statuts

le 17 mars 1949 à 7 h. 30 à la Maison des Agriculteurs,

ORDRE DU JOUR: — Compte-rendu moral et financier de

- Budget 1949 dont le projet vous est remis ci-joint.

ministration.

Election de 2 Commissaires aux Comptes.

6, Avenue Roustan - TUNIS

ORDRE DU JOUR:

- Modification article 13 des statuts

Assemblée Générale Ordinaire Annuelle

6, Avenue Roustan — TUNIS

l'exercice 1948 et rapport des Commissaires aux Comptes.

- Renouvellement du tiers du Conseil d'Ad-

 Questions diverses.

FEDERATION DES SYNDICATS AGRICOLES DU SUD TUNISIEN

Au cours de son Assemblée Génerale du 25 février 1949, la Fédération du Sud Tunisien a élu son nouveau bureau, dont voici la composition : Président : Chrétien Rémy

Vice-Président . Boizel Auguste Faucon Pierre Vice-Président Secrétaire adjoint : Deport Charles Trésorier : Jummand Pierre. Trésorier adjoint : Aubert Louis-

Joseph, pour le Syndicat de Mak-Syndicat de Siax et Banlieue; Yves, pour le Syndicat de Gabés et des T.S.T.; Le Frapper André, pour le Syndicat de Gamouda; Burel Pierre, pour le Syndicat des Techniciens et Cadres.

ASSEMBLEE GENERALE DU 25 FEVRIER 1949

Vœu concernant

les huiles d'olives de Tunisie

sommation directe à change élevé; Considérant que pour atteindre

a) d'handicaper très sérieusement politaines;

judicieuses, ont eu pour conséquen-

b) de ne rien réserver pour la consommation française. consommation française.

Attendu que la France fait de sérieux efforts pour développer ses
échanges avec l'étranger :
a) Espagne: 10.000 tonnes d'huile d'olive à la consommation fran-

çaise, b) Italie : union douanière : Attendu que les marchés de con-



5, Av. de Carthage TUNIS le meillent spécaliste Postes PHILIPS à batterie

6 volts fabrication Hollandaise Lampes Philips 6, 12, 24 et 32 volts pour Wincharger

visager la réprise de relations avec les marchés métropolitains;

Syndicat d'Agareb; Bussutil Sauveur, live, que pour les quantités à fournir françaises de réexportation, relatipour les fabricants de conserves de ves à l'engagement de procurer la côte Atlantique, soit 25/30.000 tonnes indépendamment de la réex- La Fédération des Syndicats des ned; Arnould Henri, pour le tonnes indépendamment de la réex-Triolei portation;

politains étaient déjà acquis à la prit de compréhension des Gouver-Tunisie, bien avant la dernière guer-re et que, d'autre part, le retour à soient étudiées et que toute diligen-

1º La prochaine tranche d'expor-tation de l'ordre de 2.000 T. soit Attendu que ces marchés présen- entièrement réservée à la consomte un débouché très important, aus-mation intérieure française, aux prix

ortation;
Agriculteurs du Sud Tunisien fait
Confiance à ces organismes et à l'es-

LA VIE COOPERATIVE

L'UNION
DES COOPERATIVES VITICOLE essentiellement éducatif.
Aussi nous souhaitons vivement

Considérant que la faible production d'huile d'olive dans le bassin' vites Vificoles de MICHAUD, TU-méditerranéen, au cours de la cambagne 1948-1949, devait permettre à la Tunisie de réserver son contingent exportable, aux pays de consume de la cambagne de réserver son contingent exportable, aux pays de consumer de la cambagne de la c

de sortir. Ce bulletin destiné en principe ce but, l'Administration tunisienne a pris certaines mesures qui, à priori d'indiquer d'urgence au Direcment d'information et de liaison.

Cette initiative rentre bien dans effectuer par la Coopérative. la ligne de l'esprit coopératif qui est

DE TUNISIE que ce bulletin trouve auprès des L'Union des Coopératives Viticoles coopérateurs de l'Union des Coopé-

La Coopérative risquant de manteur, M. QUEMERAIS les labours à

Le Président.



Proposition de résolution déposée par le groupe de l'agriculture au Conseil Economique (1)

regu du Conseil Economi aboutir, soit à une décision utile du ploitation, elle amènerait la ruine ou 2º Qu'en ce qui concerne les prix Conseil, soit même à une discussion le découragement de la production industriels, la plupart des hausses suetrange paradoxe, le seul organisme certain. qui n'ait pas été amené à prendre

économique du moment. Le Groupe de l'Agriculture, convaincu de l'importance essentielle de générale sur les indices groupés et ces questions pour l'intérêt général leur pondération, mais par la simple de la révision de tous les éléments et l'avenir du pays, est décide à ne comparaison, article par article, des du coût de la distribution en vue

La question a d'ailleurs évolué. Il pouvoir d'achat du consommateur, mais le prix auquel ces denrées parviennent au consommateur et qu'il n'existe entre les prix à la production et le prix de détail aucun rapport logique et constant.

Les prix agricoles sont actuellement en baisse. Non seulement cut par le conseil et le prix de détail, mais elle res en surnombre, à la diminution des marges excessives qui alourdissent le coût de la distribution au détriment de l'intérêt général.

Le Conseil demande la révision des prix industriels, notamment sur les objets et produits d'usage courant nécessaires à la vie familiale, urbaine et rurale comme les articles d'habil- lement, de méasse.

prix de aetai, mais elle ne s'etena de se saisir des érudes etréctuées par pas aux autres produits. Les produits le Service des Prix du Ministère de industriels connaissent au contraire une nouvelle hausse dans le même sa documentation. Le propose de l'Agriculture propose de l'Agriculture propose

Ce n'est donc pas du fait des prix due soit spécialement considéré le la production agricole que le pouvoir d'achat des consommateurs est la partie de la production des consommateurs est la partie essentielle : le partie e fait du coût de la distribution dans tous ses éléments (fiscalité, trans-

Le cas des agriculteurs comme consommateurs apparaît assimilable à celui des citadins. Les paysans achètent, avec les mêmes incidences du coût de la distribution, les denrées porc de la production au détail. alimentaires qu'ils ne produisent pas eux-mêmes. Ils achètent, pour eux et leurs familles, au même prix que les citadins, non seulement les arti- re première à la vente au détail : cles d'habillement et de ménage, mais aussi leur outillage et les ins-

truments de leur exploitation. C'est donc sur ces points qu'il im-

tion du Conseil Economique. Il y a lieu de déceler les raisons qui font du coût de la distribution l'élément le plus onéreux des prix, jusqu'à voir payer certains produits quatre et cinq fois plus cher par le consommateur qu'ils l'ont été au producteur. Le Groupe de l'Agriculture se défend de tout préjugé sur les résultats de cette étude. Elle établira pour chaque produit, la part relative à la fiscalité, au coût des transports et la rémunération légitime ou excessive d'intermédiaires normaux ou en surnombre .ll est temps qu'aux jugements sommaires et d'un caractère trop général, puisse être substituée sur ce point une appréciation docu-

mentée et chiffrée pour chaque cas. Il y a lieu également d'examiner les raisons exactes, admissibles ou

inexplicables, de la hausse de certains | PROPOSITION DE RESOLUTION corticles industriels, notamment ceux Au cours de l'année 1948, le Bu-qui sont nécessaires à la production ete ogricole. Il est bien saisi à trois reprises par le Groupe let, qu'une baisse des prix ne peut, fribution est sans rapport avec la va-de l'Agriculture, de propositions de sans danger, demeurer restreinte au leur propre du produit et ne permet résolutions relatives au problème de secteur de la vente des produits agri-pas de faire bénéficier utilement les la monnaie, des salaires et des prix.

Loles. A défaut de s'étendre rapideAucune de ces propositions n'a pu
ment aux éléments du coût de l'exintervenues à la production;

prix effectivement pratiqués à diver-d'aboutir aux dégrèvements fiscaux, ses époques et la recherche des rai-aux aménagements de tarifs de trans-

ports, marges) et de la hausse des produits industriels).

Le cas des gariculteurs comme.

Fruit Africain ou colonial : éta-

porc de la production au détail, II. — HABILLEMENT. Etablissement du prix de la matiè-

— d'un complet de travail; — d'une paire de chaussures de - d'une chemise ordinaire.

porte désormais de reporter l'atten- III. — ARTICLES DE MENAGE ET tion du Conseil Economique. D'OUTILLAGE. Etablissement du prix de la ma-tière première à la vente au détail :

d'un fourneau de cuisine; d'un sécateur: de la ferrure d'un cheval.

Le Conseil Economique constate : 1º Qu'en ce qui concerne les den-

en séance plénière. Le Conseil Eco-agricole et le retour à la pénurie, à bies, notamment pour les articles nomique se trouve ainsi, par un l'encontre de l'intérêt général le plus d'habillement, de ménage et d'outillage d'usage courant, ne se justifient Le Groupe de l'Agriculture avait pas par le prix des divers éléments position sur le plus important pro-demandé qu'une étude sérieuse de ces composants et sont excessifs en hausses soit effectuée, non dans le égard au prix des objets et produits - cadre des considérations d'économie équivalants d'avant-guerre.

est désormais établi par les faits que expliquent ou rendent injustifiables res en surnombre, à la diminution des

Les prix agricoles sont actuellement en baisse. Non seulement cetti baisse ne se transmet pas aux
prix de détail, mais elle ne s'étend
prix de détail, mais elle ne s'étend
de service des Prix du Ministère de

(1) Voir « Tunisie Agricole » du iévrier 1949.

Entre nous

TUNISIEN Ancien Combattant, sérieux, travailleur, 35 ans, marié sans enfant, connaissant travaux agrico-les : yignes, céréales, oliviers, cherche place surveillant agricole dans grana domaine. Ecrire à « La Tunisie Agricole » ***

Français, 29 ans, marié, actuelle-ment Directeur-Gérant d'une coopé rative oléicole, cherche emploi simi-laire dans banlieue de Tunisie. Ecri-re Henri JAGES, Coopérative Oléi-cole « L'OULIBO » à BIZE-MINER-VOIS (Aude).

Français, 40 ans, marié 1 enfant bonnes références, travailleur expérimentée, connaissant vigne et arbo-riculture, cherche emploi chef de culture dans exploitation agricole de Tunisie. Ecrire: M. Marceau GEL-LIS, Domaine du Galoupet par les Salines d'Hyèrès (Var).

((Caterpillar)) - ((Diesel))

TOUT LE MATERIEL AGRICOLE

DES MEILLEURES MARQUES

P. PARRENIN - TUNIS

sommation directe, en raison notamment de la baisse survenue sur les inuites de graines, ont arrêté leurs du Sud Tunisien de l'Agriculteurs du Sud Tunisien de l'annuisie, à la Chambre Mixte du achats et semblent devoir s'abstenir, à moins d'une baisse substentielle des cours;

Attendu que les perspectives d'une prochaine récolte abondante d'olives, doi: nécessairement permettre d'envisigner la reprise de relations avec l'autre de l'Agriculteurs du Sud Tunisien de l'Agriculteurs du Sud Tunisien de l'annuisien de l'annuisien de l'aux Etats-Unis du chiendent par ration Générale de l'Agriculteure, de bien vouloir intervenir d'urgence auprochaine récolte abondante d'olives, doi: nécessairement permettre d'envisigner la reprise de relations avec bours (système des Américains). « sol. Une quantité de l'ordre de Nous y signalions l'intérêt que pré-senterait la destruction chimique du « un minimum avec les appareils chiendent dans les olivettes créées « dont nous disposons. Seules les Assesseurs: Liby Jacques pour le habitants sont amateurs d'huile d'o-live, que pour les quantités à fournir françoises de résurent les disposi-live, que pour les quantités à fournir françoises de résurent les quantités à la cournir les quantités à fournir les quantités à fournir les quantités à la cournir sape et au crochet, le pourtour de « Plusieurs traitements dans l'année chaque arbre aménagé en cuvette « sont donc nécessaires pour main-où deux rigoles en V amènent les « tenir le sol exempt d'herbe. Il est eaux de ruissellement, les intervalles « évident que la dépense par ha est conservant leur végétation naturelle « élevée. conservant leur végétation naturelle « élevée.

qui, avec les rochers et les pierres, fait obstacle à l'érosion. Le problème posé était la destruction du chiendent se développant sur le pourtour de la cuvette, couronne d'environ cinquante centimètres de le pour les traitements de la cuvette de la préside l'un des terres incultes ou en jachère.

| Caisse Régionale qu'il préside l'un des terres incultes ou en jachère. et l'autre à la Coopérative Centrale, l'office du l'in que Grouppanne, l'autre à la coopérative Centrale, l'office du l'in que Grouppanne, l'office du l'in que Grouppanne, l'autre à la coopérative Centrale, l'office du l'in que Grouppanne, l'autre à la coopérative Centrale, l'office du l'in que Grouppanne, l'autre à la Coopérative Centrale, l'office du l'in que Grouppanne, l'autre à la Coopérative Centrale, l'office du l'in que Grouppanne, l'inculte l'inculte de la l'inculte de l'inculte de la l'inculte de l'inculte de la l'inculte de la l'inculte de l'inculte de la l'inculte de l'inculte de la l'inculte de l'inculte de la l'inculte de la l'inculte de la l'inculte de la l'inculte de l'inculte de la l'inculte de l'inculte de l'inculte de l'inculte de la l'inculte de l'inc arge et distante de 1 m. 30 à 1 m. « Il peut stériliser le sol pour plu-50 du pied de l'arbre, en évitant « sieurs années et il aurait proba- Obligatoire des Viticulteurs et Pro- l'épandage ou la pulvérisation de « blement une action défavorable ducteurs de Fruits, toutes associalifer probable probable ducteurs de Fruits, toutes associalifer probable pro

mabilité de nous adresser la lettre suivante. Il ne nous en voudra cer-tainement pas d'en faire profiter les ecteurs de la « Tunisie Agricole ». « Votre idée de détruire le chien-

duit cireux et cachant complète-ment la bourgeon terminal et en

Service Botanique ont donné des quer des pluies vives.
résultats négatifs, tout au moins L'insuccès fut complet, et le pro-« résultats négatifs, tout au moins « dans les limites des doses em-duit n'eut pas plus d'effet sur « ployées (jusqu'à 10 kgs de pro-feuillage d'un jujubler sauvage; ciales, il est probablement possible de trouver un produit plus ef-ficace : c'est ainsi que les esters La question organiques du 2,4-D seraient pro-

dans le sol et dans la possibilité de l'absorption par les racines de l'olivier (voire par les feuilles, dans le cas d'une projecce de l'olivier m'est inconnu, mais, par analogie avec d'autres

truire le chiendent (pousses aé-riennes) à condition d'être fortifiées » c'est-à-dire activées par l'adjonction d'un dérivé du phenol ou du crésol.

réchauds anti-gel). Au Service Botanique nous avons essayé le gaz-oil fortifié par la pentachlo-rophénate de soude. A condition de bien recouvrir toutes les plan-« tes, on obtient un résultat posi-« tif. Produit relativement purifié, le gaz-oil est moins toxique que épais pour être pulvérisé avec nos appareils. Je vais essayer un mélange gaz-oil, fuel-oil, en l'acsoit par le pentochlorophénate de soude, soit par le dinitrophénate d'ammonium, qui

cultivé à la sape.

Ayant soumis cette idée à M.

Ayant soumis cette idée à M.

POLETAEF, Chef du Laboratoire desherbant concentré : « destruction d'Agriculture au Service Botanique qui, précédemment, avait exposé la question des herbicides devant la société des Agriculteurs, il eut l'appropriété de nous adresser la lettre la laboratore desherbant concentré : « destruction souveraine des plantes les plus vivaces, chiendent, etc... agissant par somose, c'est-à-dire par échanges par la laboratore des la plante qu'il la laboratore de la plante qu'il la laboratore des la la intra-cellulaires avec la plante qu'il déssèche en intoxiquant la racine — coilloux, nous avons plaisir à repressiste un an — éviter d'arroser à trouver chaque fois aussi ceux des moins de 10 à 20 cm des plantes à conserver » Nous fimes l'achat d'un corrier et d'autres encore, que je m'excuse de ne pas citer, bien soulitre de ce produit.

« Votre idée de détruire le chien« Votre idée de détruire le chien« dent sur les bords des cuvettes
« très intéressante.
« La destruction du chiendent au
« La destruction du chiendent au
» moyen des produits chimiques est
« assez malaisée en raison de ses
» rouillard) à raison de 1 litre par
rouillard à raison de 1 litre par
rouillard à raison de 1 litre par moyen des produits chimiques est produits chi abondamment le chiendent.

phythormones ou M.C.P.A.) essayés au écimé à la faucille afin de provo-

duit actif par ha). Cependant la n'en eut probablement pas eu d'a-question ne peut être considérée vantage sur celui des jeunes oliviers; comme définitivement tranchée.
L'époque choisie, l'automne, a été
trop tardive : les traitements agissant généralement lorsque la seule conclusion que l'on puisse tiseule conclusion ne pas les destinates de l'automne a le l'automne que l'on puisse tiseule conclusion que l'on puisse tiseule conclusion que l'on puisse tiplante est en pleine période de rer de l'expérience est qu'il faut être croissance. Par ailleurs, parmi les tres circonspect dans l'emploi de différentes préparations commer-produits qui n'ont pas la garantie des établissements de recherches dé-

bablement plus actits en juice de leur nature huileuse qui per-de leur nature huileuse qui per-met une meilleure adhérence et met une meilleure adhérence et paraît puiser à d'excellentes sources doses de phythormones réside dans leur persistance assez lon-ture américaine, nous rend espoir ture américaine, nous rend espoir, car nous pensons que si les framboic cines de l'olivier (voire par les cides suscéptibles de détruire le point de ses statuts.
c feuilles, dans le cas d'une projection accidentelle du produit sur chiendent, nos oliviers qui sont des point de ses statuts.
Nous sommes particulièrement et que cela ne nous paraît somme fiers aujourd'hui de fêter la croix ce de l'olivier m'est inconnu, toute » pas si « loin du but pour-

ce de l'olivier mest mounts, toute » pas si « loin suivi ».

mais, par analogie avec d'autres suivi ».

espèces, il est plus prudent d'admettre que l'olivier est sensible » saires de l'ennemi n° 1 des cultures de l'ennemi n° 1 des cultures de prouse les auteurs américains, les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de l'ennemi n° 1 des cultures de peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de l'ennemi n° 1 des cultures de peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent dévouloir compléter sa documentation de les huiles de pétrole peuvent de les huiles de pétrole peuvent de les huiles de pétrole peuvent de les huiles de peuvent de les huiles de les hu

R. DUBREIL

en possession de nouveaux rensei-« C'est ainsi que la formule sui-vante est efficace : 500 gr. de pentochlorophénol ou de dinitro-crésol (ou leurs dérivés dans 100 litres de Diesel-fuel-oil (huile des réchauds anti-cel) Au Sanice

TUNIS Robes- Tailleurs - Manteaux Blouses - Lingerie - Gants

Colifichets - Nouveautés



« Les dix plus belles roses »

Ce colis est composé des dix plus belles roses »

de Rosiers modernes à grosses fleurs, de tous coloris, en sujets greffés qui fleuriront abondamment dès cette année, de mai à décembre.

Chaque colis comprend un rosier nouveau « AMI LEON PIN » (création Pernet-Ducher) rose chamois teinté ocre, Ce rosier a obtenu la médaille d'or aux expositions de Paris et de Limoges.

Désirant faire connaître ses produits et développer le goût des belles fleurs, l'Etablissement Léon PIN offre spécialement ce colis aux Amateurs d'Afrique du Nord, à des conditions exceptionnelles.

Pour le prix de 1.285 francs, il sera en effet livré franco PAR AVION, tous frais de transport et d'emballage compris.

La rapidité de ce transport ainsi que notre emballage particulièrement étudié, mis au point par une longue pratique ; nous permettent de garantir d'une manière absolue l'arrivée des rosiers en parfait état.

Tous nos plants sont solgneusement étiquetés, et garantis indemnes de toute maladie.

Palement par mandat-lettre ou chèque bancaire joints à la com-

Palement par mandat-lettre ou chèque bancaire joints à la commande, ou contre remboursement à réception (frais de remboursement en plus). Etablissement Horticole LEON PIN,

SAINT-GENIS-LAVAL, près LYON (Rhône-France) Une notice illustrée sur la Culture des Rosiers, et un Catalogue-Album avec reproduction en couleurs naturelles de Fleurs, sont joints gratuitement sur demande à chaque envoi.

LA FORME LA PLUS MODERNE DU SOUFRE pour les traitements préventifs contre l'oïdium pour les traitements préventifs contre le mildiou LA FORME LA PLUS MODERNE DU CUIVRE

se trouvent dans les produits I.C.M. LFOSOL-CUIVRE GIGNOUX

pécialement préparés pour les traitements mixtes I. C. M. — Sidi Fath Allah par Mégrine — Tunis

AGRICULTEURS

Pensez dès à présent à vos fumures. Les « ENGRAIS D'AUBY » prennent commande

Comptoir Vinicole & V. A.M. A.O. 10, Rue Jean Le Vacher — TUNIS — Téléphone 21.08 AGRUMICULTEURS

N.D.L.R. — Dès que nous serons

LEGION

Dans les dernières promotions de la Légion d'Honneur nous relevons le nom de M. Albert SAADA, agri-culteur à Sfax, nommé Chevalier. M. SAADA est Président du Syndicat Agricole de Producteurs (C.G. A.) de SAINTE JULIETTE.

A.) de SAINTE JULIETTE.

Etabli dans la région sfaxienne
depuis 1897, il a mis en valeur et
a géré plusieurs domaines dont ceux
de St-Louis et de Ste Dimone qu'il ontinue à exploiter.

agricoles dans la région sfaxienne, après avoir été un des membres fon-dateurs de l'Office de l'Huile et de l'Union des Producteurs Oléicoles de l'unisie (UPOT).

Son dévouement aux intérêts publics l'avait amené à être jusqu'en 1946 délègue au Grand Conseil et jusqu'en 1948 Vice-Président de la

AGRICULTEURS La récolte s'annonce belle

Elle est proche...

Pour vos battages, Pour vos râteaux.

IL VOUS FAUT

ACHETEZ UN

Maison PILTER

Afrique du Nord

Les hauts rendements seuls sont rémunérateurs Ils exigent une fumure rationnelle et abondante

L'exemple espagnol est formel

Nous avons édité pour vous une brochure :

que nous vous enverrons gratuitement sur simple demande.

LES AGRUMES EN ESPAGNE

Potasses d'Alsace 100, rue de Serbie — Tél. : 76.11

agriculture à l'honneur

et l'autre à la Coopérative Centrale, bien des réticences chez les agricul-à l'Office du Vin, au Groupement obligatoire des Viticulteurs et Producteurs de Viticulteurs et Producteurs et Pro

Parmi les fondateurs de tant d'œuvres mutuelles devenues puissantes et vigoureuses, parmi les noms de trop nombreux disparus, les Wartelles, Trouillet, Barreu, Corter, Paul Deligne, Fabre, de Vaumas et vent aussi celui de Si Tahar ben Amar, le distingué Président de la Chambre Tunisienne d'Agriculture.

si promt à agir de tels hommes dont ment la bourgeon terminal et en raison de son système radiculaire puissant.

Celui-ci, très vigoureux et en le but fut toujours de faire vivre dans l'union « tous ceux qui vivent de la sève devait de la terre »; qui disajent pas la tions de race, d'habit et de croyance et que les colons se tournent vers le fellah, lui tendent sans arrière pensee une main confiante pour l'associer a ses institutions agricoles et ses œuvres d'assistance sociale » auquel le Président Ben Amar ré pondait « combien est utile pour ceux qui luttent contre un climat et contre une nature plus souvent ingrate que généreuse l'or-ganisation des sociétés coopératives, de prevoyance et de mutualité ».

> Ces hommes que nous fêtons au-La question n'est donc pas enco-re résolue en Tunisie où le coût de traitement à base d'huiles de pétro-le solidarité. Il nous a été d'un grand encouragement à l'UT.-C.G.A que MM. Coanet et Gagne aient une rois de plus fait partie d'un comite siers résistent aux nouveaux herbi- la la Confédération Générale cides suscéptibles de détruire le de l'Agriculture et à la mise au

ration Genérale des Associations du technicien.

Agricoles des Régions devastées, — Le « Buperste » et les Bupressuggérait, suivant ses propres ter-mes « de grouper les trois pays — La vente des plants d'ayromes Nord-Africains en union professionnelle agricole et de les fédérer avec es grandes associations métropoliraines ». Et cela disait-il pour « afiranchir les agriculteurs nord-afri-cains, français et musulmans, d'errements qui n'ont cessé jusqu'a présent de les affaiblir, de les diminuer a côté des puissantes organisations netropolitaines. Après avoir œuvré pour unir les agriculteurs de l'uni-mericaines d'après leur origine.

qui étend aujourd'hui son réseau — Horticultur protecteur, sa vitalité fraternelle de support artificiel. Vous trouverez ce souci tout ou long de cette brochure où reviena chaîne de mutualité dont l'anneau d'attache fut l'Association A- Maroc se poursuit.

La semence a levé sous l'occupacraindre à certains que cette grande decline » en Australie.

D'HONNEUR

Il est un des animateurs des mou-gements syndicalistes et coopératifs

Il a largement contribué au dé-veloppement de notre Union de Tu-nisie de la C.G.A.

hambre Mixte du Sud. Nous sommes particulièrement heureux d'adresser à M. Albert SAADA, pionnier de l'agriculture du Sud, nos très sincères et respec-tueuses félicitations.

- Pour votre faucheuse. Pour votre moissonneuse

Pour vos charrois,

TRACTEUR ROUTIER

FIELD MARSHALL

MAPAN, 48, Av. Carthage Tél. 00.90

iahs. Mais ce cap critique a été vic-torieusement dépassé; il est loin Elle veut é

Coanet, Delorme, et Ch. Carrier et c'est pourquoi je me suis permis ici de plus ils auront eu raison dans cette courte disgression. Elle est l'hé-rittère des idées généreuses de l'As-sociation Agricole et dans la ligne d'action des fondateurs de cette der prouvé sa naissance.

Comme celle-ci, elle s'applique à son tour et à son heure à susciter le progrès et la défense de l'agricul-ture, la naissance des coopératives, Messieurs, je vous propose de lever

et ieune fédération agricole ne dé- de mutualité, elle les fédère et fait Caisse Régionale qu'il présida l'un moins avoués. Cette inquiétude créa compagnes de France, auprès de qui

Elle veut être ouverte à toutes les derrière nous.

L'U.T.-C.G.A. peut se présenter dernière moisson en date qu'ont fait aujourd'hui comme l'ont voulu les lever les hommes de cœur que nous mutualistes tels que De Warren, fêtons doublement aujourd'hui.

Nous pouvons penser qu'une foi son unité. Nous sommes reconnaissanctionné par de hautes distinctions.

a poursuite des recherches, des a- nos verres en l'honneur des Légions méliorations et des marchés, elle est d'Honneur de Messieurs COANET et le trait d'union des œuvres agricoles GAGNE.

ne parle plus qu'équipement, rationalisation, modernisation.

 La main-d'œuvre salariée disparaît de plus en plus,

— Beaucoup de jeunes foyers

sont écrasés sous un travail rude,

sans arrêt, qui ne laisse plus de pla-

ce à une vie humaine. C'est tout de même une chose

curieuse et qui mérite qu'on l'exa-

Il faut pour cela s'équiper, d'ac-

Mais pour produire — même avec

les plus belles machines - il ne

faut pas pour autant que l'agricul-teur (exploitant et salarié) soit un

esclave qui travaille sans relâche, à

Il faut que la place de l'effort

Vous trouverez ce souci tout ou

sociales et humaines en face d'un

problème que l'on a trop tendance à

toujours considérer sous ses seuls of

Université Catholique de l'Ouest

D'AGRICULTURE ET DE VITICULTURE D'ANGERS

Les épreuves écrites du Concourt d'entrée à l'Ecole Supérieure d'A-griculture et de Viticulture d'Ar-gers auront lieu, à Angers, les 20,

L'inscription sera close le 31

de polyculture, avant de subir les épreuves orales qui auront lieu fin

Pour tous renseignements, s'adres-ser au Directeur de l'Ecole Supe-

Petite Annonce

VENTE

HOTCHKISS 17 CV. décap. mo ur revisé. Carr. impeccable. Ecr.

au 27 Février 1949

Entrées au Marché aux Bestiau

erryville.

R. Charles de Gaulle

21, 22 et 23 avril 1949.

ECOLE SUPERIEURE

pects techniques et économiques.

nine avec attention.
Il faut produire, certes..

Mais entre temps

PUCERON DES FÈVES

Protégez vos cultures contre cet ennemi redoutable avec TOXANE

Poudrage — Pulvérisation Produit I. C. M.: 21, Rue de la Commission - TUNIS Téléphone 63.01

d'études et de constitution de syndicat agricole, le comité qui avec quelques-uns d'entre-nous a about à la formation de l'Union de l'unisie de la Confédération Générale de l'Agriculture et à la mice que

Distribué par les Ets PARRENIN, 91, av. de Carthage

TUNIS, et leurs AGENCES

DE L'AFRIQUE DU NORD

Le nº 199 février 1949 de Revue Françaies de l'Oranger, de Arboriculture Fruitière et des Cultures Irriguées » vient de paraître. AU SOMMAIRE Editorial: Vues d'Avenir. L'ère ploitations et capitaux,
— Exploitants et mamans rurales

en Algérie. - A travers les orangeraies ma

rocaines. - Expérimentations sur le clénentinier. La fertilisation des cultures fruitières au pal-injecteur.

— Traitements parasitaires pal-injection.

— Les caractères des vignes a-

mericaines a après reul origine.

Sie, il voulait à juste titre, étendre cette union à tous ceux d'Afrique du Nord et de la Métroople.

Il serait ainsi l'idée de cette CGA

Il serait ainsi l'idée de cette CGA — La production des essences de bas prix, pour fournir à la popule tion les denrées dont elle a besoin tion les des des des de la control de la control

Horticulture floridienne sur de sa famille soient reconnus. - L'équipement frigorifique du

La pectine.
L'emploi du 2, 4-D sur les a-Les remous de la Métropole grumes. Juement libérée ont pu faire — La maladie du « Bud'union

> - Machine à échantillonner les citrons.
>
> — L'alternariose des tomates. Les maladies du haricot. Enfin divers autres articles ex-traits de Revues Françaises et Etran-

Cette Revue est en vente à FRUITS et PRIMEURS de l'A.F.N., i0, Rue Colbert - Casablanca. Cette Revue Abonnement un an Maroc et Co-lonies : 1.000 fr.; Etranger : 1.200 damissibles doivent effectuer un stage de trois mois, comme travall-stage de trois mois, comme travall-tic les doivent exploitation

ET TRAVAIL HUMAIN

1 volume de 174 pages - format L'exemplaire 120 francs - franco 140 francs à commander aux Jour-nées Sociales : 13 rue du Docteur Noux, PARIS (XV°) - C.C.P. LAM-BERT 4131-44 PARIS.

Dans ce volume est étudiée la place du travail et du travailleur a-gricole (exploitant ou salarié) dans l'évolution du monde rural

CULTURES PROPRES RENDEMENTS ACCRUS GRACE A

DESHERBANT SELECTIF A BASE D'HORMONES QUI A FAIT SES PREUVES

> Renseignements et vente AGRICULTOR

> > - TUNIS -

EN TUNISIE

67 bis, Rue Marceschau

Prix de vente du kilo de viane Bœufs, vaches, taurillans, bour-lons: minimum 100, entiers 22 T. post 240; maximum 160, entier 260, T. post 290. Veaux de lait minimum 180, maximum 200: N se vendent pas à la cheville. Belle, 100, 130: pas de vente à la che-le. Brebis 80, 130, 100, 15 Agneaux 155, 165, 280, 300. Ouvres 70, 90: pas de vente à la che-

Le gérant responsable E. COANET

Entrées au Marché aux Bestiaux Bovins : 761; Ovins : 4,500; Co prins : 246; Equidés : 207; Dromo daires : 2. Total : 5,716. Abattus aux Abattoirs Bovins : 524; Ovins et Caprins 4.132;; Equidés : 84; Dromadaires 2; Porcs : 376. Total : 5,118. Prix de vente du kilo de viande Bœufs voches taurillans bour

Agneaux 155, 165, 280, 300, vres 70, 90 : pas de vente à la de ville. Porcs 110, 125, 170, 180,

IMPRIMERIE LA RAPIDE

(بقيه العفحة الأولى)

العرض بالمعارض الفلاحية أذا مرزجنا تلك المنتوجات ببضائع رديئة عند دفعها للحرفاء. على ان الحرفاء ألدوليين يرغبون بضائع ذات نوع مشكور ومستقر أكشر منها نفيسة. ويرغب ذلك النوع القار في كل تصدير • فان كان الامر يتعلق بغلال مثلا يجب ان تكون ذات جرم ولون وذوق مسترسل ونقية على الاخص • ان التزيين الظاهري الذي يقتضي وضع افيخر الغلال سطحيا فوق غلال رديئة كون لافريقيا الشمالية اتعس شهــرة. ففي اقل حسنا ولو يكون سعره اغلى. كل تصدير يجب ان يكون حسن النوع قارا حيث ان المشترى لا يكون مسرورا الا اذا افريقيا الا يهمل النظر الى هذه العوامل وان كان النوع الذي اقتناء من التصديـــر الاول يضاهي النوع الذي اتصل به من التصدير الثاني وجيه بالسوق الدولية . لا اكثر ولا اقل.

وفي الختام انه يحب ان تكون المغلفات طبق العوائد الجارى بها العمل في المبادلات الدولية او في البلاد التبي يراد البيع فيها. فاذا اتخذ نوع من الصناديق او المغلفات او المطبوعات يجب ان يحافظ على ذلك النوع.

ان استسرسال قدر الكمية وحسن النوع واتقان تقديم البضائع المصدرة هي مشاكل مادية يعود على الحكومــة ان تذللها بمعاضدة المنتجين والمصدرين. ولاجل هذا الكفاح في سسل التحصل على مناص بالسوق الدولية يجب على جميع الجهود ان تتجمع وتتنسق. ان المنفرد لا يمنتطيع وحده ان يُندفع في هذه إ العملية • انه لا ينجح •

التبي لا ريب في اهميتها الاساسية فان تجمع وتنسيق تلك الجهود سيكون حاسما اذا امتثل كل احد الى طوع صارم.

* معرض عنابـ ت *

من يوم ٢٨ ماى الى ٦ جوان ١٩٤٩ سيقع بعنابة معرض تنظمه لجنة معرض سنة ١٩٤٧ وانخرط فيه جميع الوجهاء من الفلاحين والتجار وارباب معامل الصناعة والفلاحة القاطنين بهذه الجهة.

وستقع هذه المظاهرة تحت أشراف جناب رئيس الجمهورية وجناب الوالى العام للجزائر على مساحة ٠٠٠٠ مترا مربعاً •

غير ان الفلاحة وتربية الحيوان قد خصص المتأخيرة. لهما الركن الاول.

> ولا يروعنا الا ان نذكر ان فلاحي القطر المعرض الاول فنتمنى ان يشارك عدد وافر منهم في هذا المعرض فما عليهم الا إن يوجهوا مطالب انخراطهم باسم لجنة المعرض _ بدار الفلاحين _ بطحاء جان بوليود بعنابة.

مشكل الزيت

(بقية الصفحة الاولى)

التونسيي من ديـوان زيت الزيتـون للقطر التونسي ومن الحجرة المختلطة للجنوب التونسبي ومن الجامعة العامة للفلاحة ان تبذل حالا مساعيها لدى الحكومتين الفرنسية والتونسية كبي .

١ _ تخصص تماما الكمية المعدة للنصدير المقسل والتبي تبلغ ٢٠٠٠ طنا للاستهـ لاك الداخلي الفرنسيي باسعار رسمية او بالأسعار الجاري بها العمل في الميدان الحر.

٧ ــ وتلغى النصوص التي وقع تقريرها بالنسبة للتجار الفرنسيين الذين يصدرون الزيت من جديد والتبي تقتضي الالتزام بايجاد مبلغ ايضافي من العمولة الاجنبية لا يقل عن ١٠ بالنسبة للمائــة.

وتقتدى جامعة نقابات الفلاحين بالجنوب التونسي بتلك المنتظمات وبحسن استعداد تبادر بتطبيقها • »

طالع بغاية السرور فلاحو القطر التونسي ذكرنا آنفا الشهرة الرديئة التي اشتهرت الصحف اليومية التبي نشرت يوم ١٦ فيفرى والفرنسيين يجدون حوله النطائح القيمة كلما ١٩٤٩ ترقى م. كوانبي الى درجة ضابط بجوقة الشرف وتسمية م. قانبي في جوقة الشرف الصالح الفلاحي بالقطر التونسي.

في جوقة الشرف

ولا زال جميع الفلاحين التونسيين

استشاروه ويعترفون بنشاطه وتطوعه في سبيل

ان م. كمواني هو مؤسس اتحاد القطــر

التونسي للس٠ ج٠ ١٠ ورئيسهـــا الشـــرفي

نشاطه وتوكيله أزدهرت حقول عديدة مثل

مستشمرة سان لوين وسانت ديمون التين

ويعد من زعماء الحركة النقابية والتعاضدية

الفلاحية في جهة صفاقس وهو احد مؤسسي

ديوان الزيت واتحاد منتجى الزيت للقطر

التونسيى. وبذل مساع جليلة في سبيل تنمية

اتحادنا للقطر التونسي للس، ج٠١٠

بصفاقس سمى « فارسا » •

سانت جولیات (س. ج. ۱۰)

لا زال يباشر أستــــــمارهما.

للجنوب حتى سنة ١٩٤٨

منذ ما يقرب من ٥٠ سنة لا يزال م٠ ومدير هذه الجريدة • ان هذا كله مما يدل كوانبي الزعيم الناشط بالايالة في سبيل مشاريع لتعاضد والتعاون الفلاحي. وبصفت رئيس الجمعية الفلاحية للقطر التيونسي انه نسق رغبته لا تخيب آماله ويخير بسبب ذلك نوعا نشاط منظمات التعاضد والاعتماد والتعاون التيي

كان من مؤسسي جلها وترأس اغلبيتها. وبفضل تطوعه وحزمه الذى يتجاوز الميدان الفلاحبي المحض سلمت له رئاســة الجامعــة العظيمة التي تشمل مشاريع التعاون بالايالة

(روبار لوسيان) التونسية.

العالمي للطعام ارسلت هيئة الطعام والزراعة التابعة لهيئة

الامم لحكومات الدول الاعضاء السبع والخمسين برنامجها لعام ١٩٤٩ ويوضح البرنامج الاوجه الثلاثة لمهمة الهيئة: وهيي استعراض الحكومات الاعضاء بالمعلومات والتنبوات عن ولكن بقطع النظر عن تلك المشاكل المادية والإخشاب. وتنظيم تعاون دولى ليحقق غايات الحكـومات الاعضاء بالمساعدة الفنية لتنفيــذ مشــروعات معينـــة٠ ولقد عــرض البــرنامج للموافقة عليه خلال الاجتماع الرابع السنوي

احصاء الزراعة العالمية

مدارس الاحصاء

انشئت من هذه المدارس التي تقدم لطلابها التــونســى ومربى حيوانــه تسببوا في نجاح إبرنامجا نظريا وعمليا لمدة تتراوح بين ثلاثــة واربعة اشهر _ مدرسة في مدينة المكسيك لجمهوريات امريكا الوسطى وامريكا الجنوبية واخرى فى بغداد لاجل بلدان الشرق الاوسط وثالثة في نامكين لاجل الصين ــ ثم مدرسة من المزمع انشائها من اجل جنوب آسيا الشرقى. المسوجات

الماشية

تحسين مستوى السكان الغذائبي.

يجب _ في تقدير مشاكل الانتاج بالنسبة

بها المنتوجات الشمالية الأفريقية. غير انه لا ينكر احد ان افريقيا الشمالية تصدر بطائع فاخرة. ولكن المششري الذي تفصله عنا آلاف الكيلمترات ليس في مقدوره ان ياتي ليشاهد من رتبة « شوفاليي ٠٠ كيفية تغليفها ولا يدرى ما هيي الكمية والنوع الذي سيتصل به عند ما يتخابس مع افريقيا الشمالية. وخلافًا لذلك أنه لما يقصد بلادًا اخرى على يقين من انه سيتصل ببضاعة طبق

> يجب حينه على المنتج الفلاحي بشمال يبذل شاطه في سبل، التحصيل على منص

برنامج هيئت الطعام والزراعت

التابعة لهيئة الامم يهدف لرفع مستوى الانتاج

عمليـة ترتكــز على هذا الغــرض وتزويــد الكمائية.

ويتضمن برنامج الهيئة لعام ١٩٤٩ كثيرا من المشروعات التي ستبدأ او تستكمل ومنها.

الذي انعقد بواشنطون في الحامس عشير من

تزمع الهيئة معاونة الحكومات _ عن طريق ایفاد خیراء زائرین او بالمکاتمات _ فی تنظیم اجراءات الاحصاء القومى توطئة لاعداد عوض لحالة الطعام والزراعة لعام ١٩٥٠ وستبذل جهود خاصة لتشمل المستعمرات والمناطق

استعراض التاج واستهلاك المنسوجات في اوروبا ــ هو مشروع يتعاون مع لجنة اوروبا الاقتصادية. وقد بعدأ في عام ١٩٤٨ وادرح لاستكماله في ابريل من عام ١٩٤٩ وسيعني لصناعة المنسوجات والصعوبات التبي تصادفها _ تبتقدير التغيرات المستقبلة المكنة في الصاعبة وفي مصادر المواد الاولية.

وعرضها في الاسواق _ في الشرق الادنبي _ المزارع. تزمع اللحنة ابتداع الوسائل التي تمكن بلدان هذه المنطقة من الانتفاع بتجارب البلدان الاخرى وتشجع على انتاج وحفظ واستهلاك منتجبات المـزارع التبي تلعب دورا هاما في دراسة انتاج الارز

الحكومة كي تدرس هذه الاقتراحات وكبي الجاموس كدواب الجر ونظام الغذاء الناقص مقاومة الجراد. الذي تتبعه غالبية السكان.

يتضمن البرنامج في هذا المجال عرضا لطرق التخصيب المتبعة في البلدان الاعضاء. وترجمة الاصطلاحات النافعة لعلماء التربــة الى لغات متعددة _ ترجمة ابجدية واشاء مدارس عملية للتدريب على اساليب تخطيط التربة. احــوال الطعــام والزراعة في العالم وتــزويد | وعرضا عالميا لحالات صفات التربة يمول من منحة مؤسسة المحافظة _ وهبي منظمة خاصة انتاج وتوزيع واستهلاك المواد الغذائية والغزل فى امريكا. وعرضها ليقوم كاساس لتوصيات الهيئة بتشييد مصانع جديدة لانتاج المخصات

ألرفاهية القروية تتضمن المشروعات الخاصة في هذا المجال دراسة لاساليب الحياة القرويــة الدانمركـة تصف الطرائق التي ادت الى التقدم الريفي في الدانمارك وستكون هذه الدراسة بمثابة دليل للبلاد الاخرى. وثم دراسة اخرى تعالج مكان الصناعات الريفية في تقدم المناطق المتأخرة اقتصادياه

الصناعة الحيوانية

يهتم البرنامج بمساعدة الحكومات الاعضاء على مقاومــة بعض الامراض الرئيسية التيي تتسبب في أكبير الخسائير التبي تصب دواب الجر والحيوانات المنتجة لللحم واللبن والغزل عقد اجتماعاتِ للإخطائيـين لدراســة تونس الفـلاحية في سنتها الثالثة مقاومة مرض الطاعون البقرى في جنوب أسيا الشرقى والقيام بحملة دولية ضده عن طريق البحوث والمقاومة انعملية ولقد ذكرت النتائج الموفقة لاستخدام الطعم الواقى الذي اخترعه العلماء الامريكيون والكنديون لمحاربة هذا المرض في الصين.

> استخدام الآلات في المزارع الغـرض من المشروع هو الحصـول على تقاريس عن المبادىء الإساسية لاستخدام الآلات في المزارع وعن الدور الذي تلعب لادوات الصغيرة فى الزراعة وجمع المعلومات بخصوص نقص الادوات اليدوية الصالحة والادوات النبي تقوم بجرها الدواب في اجزاء العرض _ بالاخافة الى تحليل الحالة الحاضرة العالم المختلفة. ولقد تقدمت الدراسة الخاصة بادوات الزراعة في الصين والهند كما ان تجمع المعلومات خلال عام ١٩٤٩ من البلاد الاخرى سيوسع الدراسة، وستقام دراسة عملية لامكان استخدام انواع الآلات المختلفة في محاولة التحسين لاساليب تربية الماشية في البلدان الاعضاء وعن ادارة وصانة آلات

الصاعات النباتية

يشتمل العمل في هذا الباب على توسيع مقاومة ما يلحق بالمواد الغذائية المختزنة من افات الحشرات والقواضم وتنظيم اجتمياع للخبراء بشؤون الآفات في امريكا اللاتينية وكذِلك اعداد برامج عملية في اساليب المقاومة وفيما يختص بنقاومة الحشيراث التبي تصب اللبلاد الرئيسيــة التي تنتج الارز _ مــراعاة انتاج البذور تزمع الهيئة عقد مؤتمرات في العوامل المتصلة بالموضوع مثل استخدام الشرق الادسى وامريكا اللاتينية لدراسة

معائد الاسماك

اتحاد تعاضديات العنب للقطر التونسي

اتحاد تعاضريات العنب للقطر التونسي أصدر اتحاد تعاضديات العنب للقطر التونسي الذى يشمل تعاضديات العنب لمشو وتونس

وتاكلسة ومرناق وقرنبالية وبئىر دراسن وابو عرقوب مجلة شهرية اتصلنا بعددها

مخصة لاعضاء السبع تعاضديات المذكبورة اعلاه حيث انها تعتبر عاملا اخباريا وصلة بين

(بقية الصفحة الاولى)

فنعود بالذكر عن معركة القمح والحملات

القوارص والعنب والسربت والتمسور وغير أبدا جريدتنا عن نشىر المواضع المتعلقة بالمبدى التعاضدي وذكر النتائيج ألتي تحصل عليها. ونشتجعه ونحث ونساعيد على تنمية وتكوين التعاضديات بالقطر التونسسي .

انقطاع بقطع النظر عن الصعوبات التبي نجدها امالمنا ولكن بشرط ان يتحد جميع فلاحي هذه البلاد حول جريدتهم في كنف مؤسستنا اتحاد القطر التونسي للس • ج ٠ ١٠

(مرسال کاریك)

تزمع الهيئة نشر احصائية عن مطائد شهریة تکمیلیة کما تنوی انشاء مکتب استشاری يزود الحكومات الاعضاء بالارشادات فسما يتختص بافضل وسائل صد الاسماك وكذلك القيام بدراسة مصادر الاسماك المعروفة والمصادر غير المعروفة واستكمال الدراسات الخاصة بالاحوال الاقتصادية المتصلة ببعض السلع المرتبطة بالمطائد حيثما وجدت صعوبات مزمنة

مشكلة فندق الغلة

افلاس الباعة السيطاء الحال .

شسرت جريدة « النهصة » في عددها المـؤرخ في ٨ فيفرى وتحت العنوان اعـلاه المقال التالي نصه:

اثيرت هذه القضية اخيرا اثر عمد السلط الى أجراءات شديدة انتجت منع بعض بائعى الفندق من مراكزهم واستخدمت في ذلك قوة البوليس مما كتبت فيه الصحف المحلية ا الفصول الضافية وهذا التصرف كان على اثىر تكوين تعاضدية لبيع الخض والغلال بالفندق وقد أدعت الحكومة أن هذه التعاضدية تؤمل من ورائهــا خفض الاسعــّـار بالفنـــدق وان تكوينها فى صالح المستهلكين وقمع جشع

بيد ان مجـرد تفقــد بسيط للفنــدق من نظرا لان هذه التعاضدية ربما تتعطل عن طرف بعض الهيئات التونسية اظهر عكس ما تدعيه السلط فقد وجدت اسعار التعاضدية ارفع بكثير من الاسعار النبي يطلبها البائعون التونسيون فالبرتقال يوم السبت الماضي كان عند التعاضدية بفرنكات ٤٢ للكملو الواحد بينما يتراوح ثمنه عند البائعين بين ٣٥ و٢٩ مرنكا وهكذًا بقية الخضر والغلال، اذن فهذه التعاضدية حسبما ظهر لحد الان لم تؤسس في الحقيقة لفائدة خفض الاسعار والتخفيف عن المستهلك بن وانما اسست لمزاحمة البائع بن عرفنا ان التعاضدية قد اشنرك فيها لحد الان شير من المعمرين فهل للسلط المختصة وعلى الخصوص بلدية الحاضرة ان توضح لنا الاسباب الداعية لساعدة هذه التعاضديات غير ما ادعته

(النهضة ۸ فيفري)

يجد قراؤنا الكرام الجواب عن هذا النؤال في مقالنا عن التعاضدية بفندق الغلة. ولكن اذا كان المستهلكون مسرورين بانتصاب التعاضدية بفندق الغلة فانه غير محقق ان تقنع اجوبتنا بعض المتعنتين الذين لا يكترثون بمصلحة المنتج والمستهلك الا ليستعملوها (تونس الفلاحية)

بوقعه _ شيخ الفريق صالح بن تليس -

ويوم ١٥ فيفرى كان البصل مفقودا عند التعاضدية • فارتفع حالا سعره عند الباعة حتى بلغ ١٥ فرنكا. وعند ما استأنفت التعاضديـــة

من ١٧ الى ١٥ فسرنكا للكيلوقسرام الواحد.

تبيعه بنصف السعر اعنى بذلك بسبعة وحتو

وتدل هذه الامثلة التي نستطيع ذكر غيرها

فندق الغلة وتطلع على ان اسعار التعاضية في

اما الشميء الذي يلفت النظر فهو أن حصة

بفندق الغلة لا تتجاوز ابدا ٢ بالنسبة للمائة.

بل ان تداخل التعاضدية و نشاطها الذي سدل

جامعة التعاضديات بفندق الغلة

عرض البُصل على المستهلكين وعاد سعره الى ٧ غير انه يستفاد بعد التأمل الاجمالي في الحالة تفيد القائمة الاحيرة المتعلقه بالاوسمة في فرنكا. واثناء تلك المدة وبقطع النظر عن جوقة الشمرف ان م. البار سعادة الفلاح إن عدة نتائج تحققت ولا يروعنا الا ان نبينها. مبلغ الاسعار التي عينتها الباعة فان المنتسج لم يز عمون أن التعاضدية في نهاية الأمر لم تمع يتجاوز السعر الذي اقتناه ٤ فرنكا للكيلوقرام ويرأس م سعادة النقابة الفلاحية لمنتجى باسعار اسفل من اسعار الباعة • انا لا نستغل

الحجة التبي يتضح بمقتضاها ان الباعة انفسهم ان ربة المنزل لو انها تشاهد بعد أن تتجول في كبي يحتكــرونها. ولكنه من المعتاد ان يضطر غالب الظروف لا تقل عن اسعار الباعة يجب عليها ان تعتسرف بانه لولا وجود التعاضديــة لكانت الاسعار ترتفع ارتفاعا فادحاه في معرض التعاضدية. وتدل الامثلة الاتي التعاضدية في جملة العمليات التجارية التي تقع ذكرها على مزايا مشاركة التعاضدية في البيع

> وبفضل اخلاصه نحو الصالح العام جلس بصفته عضوا بالمجلس الكبير حتى سنة ١٩٤٦ وبصفته كاهبة الرئيس بالحجيرة المختلطية قدر ۳۰ فرنگاه

وتدل هذه النشرة على الاكتراث الثقافي الذي تسعى في سبيله التعاضديات.

تستحقهما حول المنخرطين في سلك هذا وتقتضى القاعدة الاساسية ان هذه المجلة الاتحاد.

مناسبة للظروف السانحة وحسب اعتبدال محكم • فاذا وقع تُهديد جـزء من العنصـر الفلاحبي تري جريدتنا تثب.

التي قمنا بها في سبيل الدفاع عن منتجى منتجى ذلك من ولكن تخصص « تونس الفلاحية » لمشاريع التعاضد والتعاون الاهمية التبي تحظها والمنصب الاساسى الذي تستحقه. فلا تغفل

أنا أتخذنا طريقا مستقيما ونسير علمه بدون

الاسماك كل عامين بالاخاف الى نشسرات المهمات وبالله الاعانة والتوفيق

(بقية العفيحة الأولى) لان منظرها بسيط بالنسبة للمنتوجات الاخرى ومنذ غرة فيفرى وحيث ان التعاضدية اخذي فيعتنم ذلك الحرفاء السيطاء الحال. انا لا نهتم بانتقادات المتشبئين بغرض حزبي ابخمسة فركات عدل حالا الباعة اسعارهم علم

اولئك الذين يقاومون المبدى التعاضدي نفسه وبالحجج التبي يتعرض بها المنعنتون ضدنا حتبي نهم يحاولون اشهار الأضرابات ويبثون النميمة

على سرورنا بمناسبة ارتقائه في الجوقة الشرفية |

وانتصب بجهة صفاقس مند ١٨٩٧ وبفضل يشترون جميع البضائع التي تعرضها التعاضدية الباعة الى تعديل اسعارهم على اسعار التعاضدية فنشاهــد ان اسعــار بعض البضائع ترتفــع او تنخفض حسب فقدان او وجود تلك البضائع

على المستهلكين : انه اذن مستحيل ان تنهم التعاضدية بالتسب في البرتقال: مكث السعر الانتاجي حول ٢٥ فرنكا للكيلوقرام الواحده ولكن السعر بالتفصيل الذي كَان يبلغ ٤٥ فرنكا انخفض الى

في بيئة الحرية لا تنشأ عليه الا نتيحة حسنة بفضل تخفيض الاسعار الاستهلاكية ومقاومة البصل الاخض : انه من المعلموم ان هذا النوع من الخضر يعد من المواد التي يستهلكها فليجد هنا م. البار سعادة بصفت فرعيما الاحتكار وبدون ان يجر ذلك للمنتج اتعاباء فلاحيا بالجنوب عبارات تهنئاتنا الحارة استهلاكا وافرا العنصر الشغال. وما ذلك الا اجابة لرغبة الحكومة.

﴿ النشاط التعاضدي ﴿

فلهذا نتمنى من صميم الفؤاد الى هذه المجلة أن تجد الاقسال والنحاج الذين

تعاضديت الفلاحت الميكانيكيت

بـقعفـور

الشغل فالمرغوب من اعضائها ان يحيطوا بدون تراخ مديرها الم. كامراي علما بالمساحات التبي تجدر حرائبتها على طريق التعاضدية. الرئيس

جمعية الفلاحين التونسيين اجتسع مجلس ادارة جمعية الفلاحين التونسيين بقبلاط وبوعرادة وذلك على الساعة ١٠ من صبيحة يوم الاحد في ٢٣ جانفي سنة ١٩٤٩ بجامع بوعراده ادام الله عمرانه تحت رئاسة الاستاذ السيد عبد السرحمان الباجي العضو بالحجرة الفلاحية بتونس ومدير مال التعاضديتين التوسيتين التجاريتين والميكانيكية

بقبلاط وبوعرادة. افتتح الجلسة رئيسها المفضال السيد عبد سابقا من خفض الاسعار الذي تبين للناس الرحمان الباحي افتتح خطابه بقول النسي خطؤه ؟ طي الله عليه وسلم « ما كان لله دام واتصل وما كان لغــير الله انقطـع وانفصـل » وختم خطابة قائلا وسبب نجاح هاته المشاريع ايها السادة هو الاتحاد والتكماتف حول هــذه المشاريع الجميلة والله يرعى الجميع لمثل هاته

وباثر هـذا الخطاب تخلى جناب الرئيس عن مجلسه وتقدم اكبر الفلاحين سنا لتجديد الانتخاب السنوى فاسفرت النيجة عن الغاية تدجيلية في سبيل مطحتهم الخاصة. انتخاب السادة الآتية اسماؤهم : الرئيس ابن قياس _ الاعضاء : حسين المنفوضي _ الشيخ العدل خالمد بن احمد بن خالد _ الشيخ البرني التيجاني امين المال _ الكاتب سليمان بن حموده _ السيخ العدل عثمان العام احمد بن خلف.

المه النقابات الفلاحية لمنتجى القطر التونسي ر_ الاجتماع العام الحارق للعادة : يوم ١٧ مارس ا ۱۹۶۸ على الساعة ۳۰«۸ بدار الفلاحين بتونس سقع النظر اثناءه في : تنقيح القانــون الــداخلي الفعولُ ١٧ و٢٣ و ٢٤ من القانون الأساسي. ٧ ـ الاجتماع العام الاعتيادي يوم ١٧ مارس٠

ماد القطر التونيسي للس· ج· ١٠

وسيقع النظر اثسناءه فى التقارير الادبية والمالية لسنة ١٩٤٨ وتقرير مراقبي الحسابات وميــزانية سنــة ١٩٤٩ التخاب ثلث الهيئة الادارية وانتخباب مراقبين مالمين

لسارت جامعة التعاضديات الفلاحية للقطر التونسي وجامعتي النقابات الفلاحية ونقابات الاختصاصيين الفلاحيين بالقطر التونسي التحاد القطر التونسي للس. ج. ١٠)

سانحية تعدل المنتوجات العلاحين

﴿ السياسة الفالحية ﴿

ما يصنع ببضاعته.

انا لا نستغرب من هذا كله. فمنذ

سنة ١٩٤٦ خيلال المؤتمر الثاني

للجامعة انتبهت الجامعة العامة للفلاحة

لوقوع الجوادث الراهنة ولم يستوجب

ذلك الانتساء الا نسذة من الراي

الصحيح • فقررت اذاك الادارة ان

الانتياج الصاعبي هو الذي يجود

لا تزال الس. ج. ١٠ منذ ثلاث

سنوات تلفت نظر السلط العمومية الى

عواقب عدم نظام السوق الفلاحمة والى

وجود غزارة انتاج خيالي صرف امام

ومنذ ثلاث سنوات تطلب الس٠

ج٠ ١٠ تعديل العمولة والاسعار

ان جميع الحجيج التي افضي بها

الخطباء امام مجلس الامة هي الحجيج

الني لا تزال الس٠ ج٠ ١٠ تكررها٠

بالنيابة عن الحكومة جناب وزيسر

الفلاحة الم٠ بفليملان كأمر جديد

حيث قال جنابه : « يجب على فرنسا

ان تشابر على سياستها الفلاحية التي

هي الوسيلة الوحيدة التي يعود بفضلها

انه من الحرى ان يقع تطبيق هذه

وبيننا وبين الحكومة نجد الادارة.

فمنذ ما يقرب من العشرة سنوات

اجسرتها الظروف بان تتحمل

بمسؤولية العمليات التبي كان امرها

يعود تحقيقه الى حرفتنا. عبر ان

الفلاحة كانت اذاك غير قادرة على

والان آنه في وسعها آن تقوم بذلك

وستتفاعف مقدرتها اذا رضي الفلاحون

بقطع النظر عن الاعراض الشنخصية

والاعتقادات الفلسفية او السياسية

ببذل جهدهم في سبيل الاتحاد هدفا

لتشييد اقتصاد فلاحى سليم ومزدهر .

بيئة فرح وبدون خشية.

فيستطيعون المثابرة على الانتاج في

القيام بذلك.

استقلالها الاقتصادى • »

غير انه يستطاع اعتبار ما صرح به

الخصاصة المحدقة بالمستهلكين.

بالرفاهية على البلاد.

كانت الساسة الفلاحية في هذه الايام الاخيرة موضوع مناقشات مستفيضة بمحلس الامة • على ان نواب الامة لم يعتنوا منذ مدة طويلة بحرفتنا فلم يتهم البدوى بتجويع الامة وبانه تسب في جميع مطائب البلاد ويجمع كنوزا باهظة في الجرار المشحونة برقاع البنوك.

كلا و بل أنهم انحنوا على حالت وشاهدوا أنه يبذل مساعيه في سبيل توفير الانتاج بالرغم عن الوشايات التي يوشي بها بعض الاوساط من الجاهلين ولكن اذا كان قد وفر انتاجه فان اسعار المواد الصناعية لا تزال ترتفع بدون انقطاع بينما الاسعار الفلاحية تنخفض حتى ان هذا الامر يوشك ان يقضى على نتيجة ما بذل من عمل مدة سنين عديدة و فبعد ما كدنا نتمتع بغزارة ما من التموين واذا لم تتخذ الاجراءات المناسبة فان العودة

التحصص والخصاصة تهددناه بيد ان الحكومة عيرت على استعدادات نبيلة . حيث انها مالت الى تحليل سليم بالنسبة لمشاكل الاقتصاد العام فرغت من الفلاحين اجتهادا جديدا لم يكن في سبيل تموين البلاد فقط بل فی سبیال تصدیس غزیسر وتيخفيض وارداتنا من مواد غذائية. وبعد خيبة الامال من ناحية الانتاج لصاعبي تحتم الالتحاء الى الفلاحة

لاجل نعديل ميزانيتنا التجارية.

وعندما اراد الفلاح ان يشرع في التصدير وجد الامر مستحيلاء وجرى الحديث بمجلس الامة حول المنتظمات لتى تعجـز التصدير وهبي الــدواوين العديدة التي تصدر الرخص والمراقبات وغير ذلك. كما انهم يلاحظـون اننا نصل للسوق الاجنبية متأخرين. فانتقدوا الحكومة انتقادا شديدا وذلك بدون اعتبار للاكتراثات الانتخابية كما صرح بذلك احد الخطباء. ولا يروعنا الا ان نسجل هذا التصريح.

ومن ناحية الحكومة ان المشكل متشعب بصفة خاصة ، ترى ربة المنزل قفتها فارغة لحد نصفها وتتشكي من ان تموينها غير كاف بينما لا يدرى المنتج

يظهر اذن أن الدوائر الحكومية أو الشبه حكومية الغت قاعدة تفوق الصناعة على الفلاحة

بالاجتهاد الذي بذلناه في سبيل توفير الانتاج. وبالرغم عن جميع العراقيل التي وجدناها خلال قيامنا باشغالنا تلك العراقيل التني آثارت احيانا بعض الغضب المشروع فان الفلاح لم

واكسبه ذلك العقاب بيد انه بعد ما شاهد تسعير منتوجات باسعار سفلي يقاسى الان الاهمية يتجاوز صداه دائرة الايالة حيث انها انخفاظ لا يجنى منه المستهلك أدنبي فائدة. فهل سيخول لنا هذا التطور في الـرأى باللغتين العربية والفرنسية. فهل نحتاج الى ان التجهيز في سبيل تحسين انتاجنا وتخفيض نقول أن اقتران اللغتين بدل قطعا على اقدام اسعارنا التكليفية ؟ انا لا نبالغ الاعتقاد في اتحاد القطر التونسي للس م ج ١٠ على

بول رينو الذي لا تنسب له ادنبي علاقه خاصة معارك شديدة اخرى في سبيل تغذية البلاد بالفلاحة حيث صرح بان الفلاحة هي صناعتنا القومية الأولى.

وسلمت اخيرا الحكومــــة المركزية لمنظمة قبل ان نسلم بضائعنا الى الغير. التموين والفلاحة في كنف منظمة الامم المتحدة تقريرا يدل مضمونه على العزم في اتجاه اقتصادنا نحو تصدير المنتوجات الفلاحية إزائد. على إن الذين من بين اصدقائنا ليسوا تصديرا متضاعفا كي نستخلف الفلس الفادح الذي نشاهده في ميزانيتنا التجارية. وتاييدا لذلك اتخذت الاحتياطات على وجوب ترفيع انتاج فرنسا من القمح في بضعة سنين آتية الى او نزل في مدة غير مناسبة ، وان الحر شديد ١٠٠ مليونا من القناطير بينما كان لا يتجاوز او البرد لا يطاق حتى يرتبك كثير من الغير

▲ ۸۰ مليونا قبل الحرب٠

حيث اعادت كلتيهما أنى درجتهما الطبيعية. لا ريب في ان الدوائــر العليا اعتــرفت

ينقطع إبدا عن شغله ومون دائما البلاد. المعجزات. لأنه بيننا وبين الحكومة توجد توحيد جميع الفلاحين بهذه البلاد تونسيين

ثم التصدير ، وانه من الطسعى كونه يحب علينا قبل كل شيء ان نحقق التموين الداخلي ويستوجب تصدير المنتوجات الفلاحية

مواجهة مشاكل خاصة بحرفتنا ليس ذكرها فلاحين (ونعد من بين اولئك بعض افراد) يستغربون دائما من تذمراتنا المستمرة. فنشكو دائما من ان الغيث غزير او غير كاف فلاحين في رأيهم. غير ان الانتاج الفلاحبي العالمي باسره يقاوم الكوارث الجوية. وفي الحال وامام انتاج يتغير مبلغه من سنة الى

اخرى (وفى القطر التونسي تتراوح نسبة

الجريدة الوحيدة بافريقيا الشمالية الصادرة

يسير طبق سير معتدل في دائسرة السوق الداخلية. ويتحقق دائما المنتج الذي انقطع مدة عن الاتيان ببضائعه انه يجد عندما يعود مشترين لها (اللهم اذا كان الاشتراء في حالة عجز تام). وسيكون اولئك المسترون من الحرفاء القدماء او غيرهم.

اما في السوق الاممية ليس الامر كذلك. يتغى المشترى ان يحد فيها دائما كمية البغائسع المعتادة على نوعها المعتاد وعلى حالـــة عرضها المعتاد.

فلو لم يكن في الوسع بعد تاليف جمع من الحرفاء الاستمرار على تموينهم يتجه اولئك الحرفاء الى ممونين اخرين ولن يعودوا ابدا. يجب على المسؤولين باقتصادنا ان بقرؤوا حسابًا لهذه العوامل في تقديراتهم.

فاذا كانت سنة ذات انتاج يتجاوز

لم تمض الا اشهر قليلة عما افضي به م٠ الادارة٠ وفي المستقبل يجدر بنا ان نقـوم ذلك التغير بين ١ و٤) فان الاستهلاك العالمي الضـروريات الداخلية لا يجدر ان يصـدر الفاضل برمته مبل انه من الحرى الا تصدر الا الكمية التبي يمكن أيضا تصديرها في السنين الأُتية • وانه من الحرى ان تكون التقديرات تقل عن الحقيقة وتقع الزيادة فيها تدريجيا سنة فسنة ان سمحت بذلك الظروف، انه حقا من السهل او اقل عسر استجلاب حرفاء عوض ان يستخلف حرفاء وقع اللافهم.

عدد ۱۹

ثمن النسخة ١٥ فرنكا

الاشتراك عن سنة ٣٠٠ فرنكا

البريدى لجامعة التعاضديات الفلاحية للقطر

التونسي القباضة المركزية عدد ١٠٣٠٦

الادارة: شارع جول فيرى عدد ٧٧

تونس _ تليفون عدد ٥٥ _ ٧٦

يوم السبت ٥ مارس ١٩٤٩

الموافق ٦ جمادي الأولى ١٣٦٨

توجمه الدفوعات الى الحساب الجارى

ويقتضى المشكل الاول الذي يجب تذليله تدخير الكميات التي تفضل بعد تسديد الحاجيات الداخليــة • ونظرا لان المنتــوجات الفلاحية تحتوى في غالب الظروف على مواد يفسدها الدهر حالا يجدر الاحتياط على

المصدرة • انه لا فائدة ببيع منتوجات تحفل (البقية على الصفحة الثانية)

﴿ تونس الفلاحية في سنتها الثالثة ﴿

الاول لجريدتنا « تونس الفلاحية » على شكل متواضع جدا. وأقتبل بصفته رمزا لحادث عظيم الفلاحة بالقطر التونسي.

ولماذا تحتم اصدار هذه الجريدة ؟ ان اتحاد القطر التونسي للس٠ ج٠ ١٠ وقع تأسيست اعتمادا على مشاريعنا الفلاحية القوية التعاضدية والتعاونية. فكان من الجدير يتصل بالجماهير البدوية ويوحدهم ويدافع عليهم بلسانيهم العرببي والفرنسبي.

وفيما يتعلق بتحريرنا الفرنسيي فانا اعتبرنا جميع الانتقادات التبي وجهها لنا الفلاحــون المنبع الذي تعود اليه لان « تونس الفلاحية »

اما تحريسرنا العرببي فانا امتنعنا منذ الايام

وتحقيق هدف مشترك يرمى الى ازدهار

ان يكتسب صوتا كى يستمع اليه ومنبرا كى

ونستطيع إن نقول ان تلك الانتقادات تصدر من وحيث ان فرنسا تبذل جهدا عظيما في يحررها الفلاحون ومعدة للفلاحين.

الاولى من الاكتفاء بالامر السهل ورفضا رفضا

الثالثة من عمرها انها مسؤولة امام اللذين اسسوها ويسهرون على حياتها وامام جميع الفلاحين الفرنسيين والتونسيين بهذه البلاد بتقديم نتيجة نشاطها اثناء السنتين المنصرمتين على تأسيسها ٠

عدد مواضع عن جميع فروع النشاط الفلاحي (البقية على الصفحة الثانية)

عليهم وذلك طبق مصلحتهم الخاصة أن يسلموا

جملة انتاجهم لنعاضديتهم وأن يسلموا لها حسب

على المنتجين ان يسلموا لتعاضديتهم المنتوجات

الاسفل نوعاكي يخصصوا للمشترين الخصوصين

ان هذه الفكرة ذات اهمية عقليمة بالسبة

لاعضاء التعاضدية حيث أن تطبيق هذه العادة في

جهات اخرى قضى بالافلاس على التعاضديـــة

وبالتدهور على المنتج نفسه. وآنه مما يدل على

جهل امكانيات التعاضدية جهلا تاميا وجهل

الواجبات الني يحب على المنخرط ان يقوم بها

ومهما كان الامر فان التعاضدية ميزت لاجل

جامعت التعاضديات بفندق الغلت

تستمر تعاضدية التقطير العنبي (د٠س٠ف) افيجدر اذن ان تلفت نظر هؤلاء الى انه يجب تبحت اشراف جامعة التعاضديات الفلاحية على بيع الغلال والخضر بفندق الغلة.

ومنذ مدة شهر تقريبا نستطيع ربات المنازل الامكانيات كل يوم كميات منساوية ، ولا يجب ان تشتـــرى مباشرة المواد الغذائيــة من عند المشروع التعاضدي الفلاحي. أنه من الحري أن نبحث الآن عن نتيجة هذه التجربة.

كان نظام التعاضدية ومستخدميها غير مهيئيي للقيام بالبيع بالتفصيل فترتب على ذلك بعض الارتباك فى الايام الاولى ولكن شيث فشيث وبفضل حسن ضمير هـؤلا. وهـؤلئك وحتى ربات المنازل صار منصب الد. س. ف. يسير الا ن تسييرا معتدلا.

وخطر ببالنا ان نحاط علما بالانتقادات التيي اذا كان يريد مباشرة مشروع جليل. يستطيع الحرفاء توجيهها على منظمتناه البيع انواع البضائع التي سلموها لها وعبنت لها

وتحقق لنا ان هناك انتقادان اثــنان وهما : ١ _ عدم استرسال التموين .

٧ ــ ولم تجد دائما بضائع من ارفع نوع. وفي الحقيقة لا تستطيع التعاضدية ال تبيع اللجمهور الا المواد التي يسلمها لها منخرطوها

سبيل تنمية مبادلاتها التجارية مع الاقطار ١ _ اسبانيا : ١٠٠٠٠ طنا من زيت

== مشكل النيت ==

الزيتون للاستهلاك الفرنسي. ٧ _ ايطاليا : ابرام الوحدة القمرقية. وحيث ان أسواق الاستهلاك المباشر نظرا بالخصوص الى انخفاض سعر زيوت الحبوب اوقفت اشتراءها ويظهر انها تجتنب الاشتراء اللهم اذا وقع تخفيض محسوس في الاسعار وحيث ان المستقبل ينبىء بمحصول غزير

من الزيتون فيؤول بنا حتما الى الاحتياط على استيناف علائقنا مع السوق الفرنسية. وحيث ان تلك السوق تحتوى على مصرف معتبسر جدا وذلك نظرا للكميات الضرورية للجنوب الفرنسي الذي تعود سكانه بتناول زيت الزيتون وللكميات التي يضطر لها ارباب معامــل المصــرات الكاثنــة على ســـواحـــل الاطلنتيك فتتسراوح جملة تلك الكميات بين

وحيث ان السوق الفرنسية كانت تحصلت عليها البلاد التونسية وذلك من قبل الحرب من جهة ومن جهة اخسري انه يجدر ان نعود بسرعة الى حرية التجارة

٢٥٠٠٠ و٣٠٠٠٠ طنا بقطع النظـر عن

تطلب جامعة نقابات الفلاحين للجنوب (البقية على المفحة الثانية)

عقدت يوم ٢٥ فيفسري ١٩٤٩ جامعة الفرنسي النقابات الفلاحية للجنوب جلستها العامة. واتفق الرأى بالاجماع على شير البيان

> 🖺 التالي نصه : « بيان يتعلق بزيت زيتون القطر التوسى حيث ان انتساج زيت الزيتسون بالاقطار الكائنة على سواحل البحر الابيض المتوسط ضيل بالنسبة لموسم ١٩٤٨ – ١٩٤٩ ولان هذه الحالة تنخول للقطر التونسيي ان يخصص كميته المعدة للتصدير للاقطار ذات الاستهلاك المباشر والعمولة المرتفعة القيمة.

وحيث ان تحقيق هذا الهدف اتبخذت الادارة التونسية لاجله عدة اجراءات اسفرت تتاثجها بالرغم عن ظواهرها العادلة إلى : إ ١ ــ ارتباك حالة تجارة التصدير الفرنسية

ارتباكا خطيرا. ٧ _ عدم تخصيص ادنى كمية للاستهلاك

اله لا يجدر بالقطر التوسيي ان يتغيب عن

وسينوب جامعة النقابات الفلاحية لمنتجى المؤتمسرات والاجتماعات الفلاحية التبي طالما القطر التـونسي رئيسهـا الم. فاشرو الذي غضوا النظر فيها عن مصالحه. وما اوفد اتحاد أسالمشكل الحالى يقتضي الاكتراث بالتحصيص غادر الديار التونسية يوم الاربعاء ٢ مارس القطر التونسي للس. ج. ١٠ مندوبيه لهذا

ا وسيلتحسق به على متن الطائسرة السيد على المؤتمر الا لاجل تحقيق هذا الهدف.

وتسرها بباريس من يـوم ٨ الى يوم ١٠ وذلك بالنسينة لفرنسا وبالخصوص لافريقيا مارس٠

المؤتمر الرابع لجامعة نقابات المنتجين الفلاحيين وستكون لهذا المؤتمر اهمية عظمي جدا الصغير كاهية الكاتب العام يوم الاثنين في ٧ الكمية التي يقع تصديرها من جديد.

(تونس الفلاحة)

ستعقد جامعة نقابات المنتجين الفلاحية السمالية والقطر التونسي. الرمر الاقتصادي.

على ان مشكل الانتاج قد انصرم عهده.

اسعادا حسب قيمتها ، وامتنعت من مـزج المنتوجات الرديئة النوع بالمنتوجات الفاخرة. فاستطاعت اذن بيع منتوجات نقية باسعار سفلي

(البقية على الصفحة الثانية)

ويجب الاعتناء بحسن انواع المواد

يوم السبت في غرة مارس ١٩٤٧ صدر العدد | وفرنسيين لاجل الدفاع عن قضية مشتركة | حاسما التحرير باللغة الدارجة وحتى تحرير سطر واحد انا نشعر شعورا عميقًا باهمية وثـقافة الجمهور الفلاحبي التونسبي الذي تري جميع الهيئات الرسمية متركبة من افراده البارعين. حيث لا نرضي ان نعرض عليهم نشرة بلغة تستحيل كتابتها. وتؤيدنا في موقفنا هذا الصحيح التشجيعات الواردة علينا من شخصات ومقامات علىمة وبارعة .

والان بينما تدخل « تونس الفلاحية » في

فاذا راجعنا مجموعة اعدادها نجد في كل